

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
GOLARKA DO UBRANÍ SYMBOL: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
FABRIC SHAVER SYMBOL: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
STOFFRASIERER SYMBOL: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
ODŽMOLKOVAČ SYMBOL: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
RASOIR À TISSUS SYMBOLE: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
LEVAPELUCCHI SIMBOLO: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
QUITA PELUSAS DIGITAL SÍMBOLO: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
PLUIZENVERWIJDERAAR SYMBOOL: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
NOPPBORTTAGARE SYMBOL: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΕΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΥΦΑΣΜΑΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΟ: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
APARAT DE RAS PENTRU ŢESĂTURI SIMBOL: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
REMOVEDOR DE FIAPOS SÍMBOLO: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
МАШИНКА ЗА ПОДСТРИГВАНЕ НА ТЕКСТИЛ СИМВОЛ: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
TEXTILBOROTVA SZIMBÓLUM: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
TEKSTILBARBERMASKINE SYMBOL: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
ODŽMOLKOVAČ SYMBOL: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
NYPYNPOISTAJA SYMBOLI: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
AUDINIO SKUTIKLIS SIMBOLIS: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
AUDUMA SKŪŠANAS APARĀTS SIMBOLS: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
KANGAST RASEERIMISMASIN SÜMBOL: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
BRIVNIK ZA TKANINE SIMBOL: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
RÁSÚIR ÉADACHA SIOMBOOL: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
MAGNA TAL-QOTTON SIMBOLU: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
STROJ ZA BRIJANJE TKANINA SIMBOL: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
МАШИНКА ДЛЯ БРИТЬЯ ТКАНИ СИМВОЛ: 01043 EAN/GTIN: 5907451300497

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Golarka do ubrań zasilana sieciowo to wygodne i trwałe urządzenie do usuwania zmechaceń i kłaczek z odzieży. Dzięki mocy 3W i wytrzymałemu ostrzom, urządzenie skutecznie odświeża wygląd tkanin, przywracając im estetyczny wygląd. Idealna do pielęgnacji swetrów, płaszczy, szalików oraz innych tekstyliów.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

URUCHOMIENIE/INSTRUKCJA MONTAŻU

- **Przygotowanie urządzenia:**
 - Podłącz urządzenie do gniazdka sieciowego (230V).
 - Upewnij się, że pojemnik na zmechacenia jest pusty i prawidłowo zamontowany.
- **Usuwanie zmechaceń:**
 - Włącz urządzenie, przesuwając przycisk do pozycji "ON".
 - Delikatnie przesuwaj golarkę po powierzchni tkaniny, trzymając urządzenie pod lekkim kątem.
 - Unikaj nadmiernego nacisku, aby nie uszkodzić materiału.
 - Po zakończeniu pracy wyłącz urządzenie, przesuwając przycisk do pozycji "OFF".
- **Czyszczenie urządzenia:**
 - Odłącz urządzenie od gniazdka przed czyszczeniem.
 - Wyjmij pojemnik na zmechacenia i opróżnij jego zawartość.
 - Użyj dołączonej szczoteczki do oczyszczenia ostrzy i osłony.
 - Upewnij się, że urządzenie i wszystkie części są suche przed ponownym użyciem.

WSKAZÓWKI

- Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.
- Wykorzystywać urządzenie wyłącznie do celów zgodnych z jego przeznaczeniem.
- Należy przestrzegać opisanych w niniejszej instrukcji obsługi metod postępowania. Roszczenia wszelkiego rodzaju, wynikające ze szkód powstałych wskutek użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, przeprowadzenia niefachowych napraw, zmian wprowadzonych bez zezwolenia lub wskutek zastosowania niedopuszczonych części zamiennych, są wykluczone. Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

DANE TECHNICZNE

- Zasilanie: Sieciowe (230V)
- Moc: 3W
- Ostrza: Wytrzymałe ostrza do usuwania zmechaceń
- Pojemnik na zmechacenia: Wyjmowany, łatwy do opróżnienia

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Zawsze odłącz od zasilania po użyciu: Unikniesz ryzyka porażenia prądem lub przypadkowego włączenia.
- Trzymaj urządzenie z dala od małych dzieci: Może zawierać ostre elementy.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Golarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku na sucho.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone: W takim przypadku skontaktuj się z serwisem.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy przez dzieci.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Sam produkt i jego akcesoria nie są zabawkami, należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt: - został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw.
- Nie używaj, gdy przewód zasilający lub zasilacz są uszkodzone lub gdy nie są dobrze podłączone do gniazdka.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Nie uderzaj ani nie upuszczaj tego produktu. Przestań go używać, jeśli jest uszkodzony w lub upadku lub innego uszkodzenia mechanicznego.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że napięcie w sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym urządzenia
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Podłączaj urządzenie tylko i wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazda zasilania. Napięcie w sieci elektrycznej musi być zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia / zasilacza sieciowego.
- Należy zwracać uwagę na to, aby podczas pracy urządzenia kabel sieciowy nie był mokry ani wilgotny. Kabel należy tak poprowadzić, aby nie został zakleszczony ani uszkodzony.
- Kabel sieciowy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie wolno samodzielnie wykonywać żadnych napraw urządzenia.
- Wszelkie naprawy mogą być wykonywane tylko przez serwis lub przez wykwalifikowanych specjalistów.
- Przed czyszczeniem urządzenia wyciągnij wtyk zasilacza z gniazda sieciowego.
- Nie używaj urządzenia w wilgotnym ani mokrym otoczeniu, np. w łazience.
- Naprawę uszkodzonego wtyku lub kabla sieciowego zleć niezwłocznie wykwalifikowanemu specjalście lub serwisowi, aby uniknąć wszelkich zagrożeń.
- Nie wbijać do urządzenia żadnych igieł ani ostrych przedmiotów.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym! Zagrożenie życia!

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

The mains-powered clothes shaver is a convenient and durable device for removing fluff and lint from clothing. With 3W power and durable blades, the device effectively refreshes the appearance of fabrics, restoring their aesthetic appearance. Ideal for caring for sweaters, coats, scarves and other textiles.

For safety and CE certification reasons, the product may not be rebuilt or modified in any way. If the product is used for purposes other than those previously described, the product may be damaged. Improper use may also cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

COMMISSIONING/INSTALLATION INSTRUCTIONS

- **Preparing the device:**
 - Connect the device to a power outlet (230V).
 - Make sure the fluff container is empty and properly installed.
- **Removing pilling:**
 - Turn on the device by sliding the button to the "ON" position.
 - Gently move the razor across the surface of the fabric, holding the device at a slight angle.
 - Avoid excessive pressure to avoid damaging the material.
 - When you have finished working, turn off the device by moving the button to the "OFF" position.
- **Cleaning the device:**
 - Unplug the appliance from the wall outlet before cleaning.
 - Remove the fluff container and empty its contents.
 - Use the included brush to clean the blades and guard.
 - Make sure the device and all parts are dry before using it again.

TIP

- Using the device for purposes other than its intended purpose and/or using the device in any other way may involve various risks.
- Use the device only for its intended purposes.
- The procedures described in this operating manual must be followed. Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, unauthorised repairs, unauthorised changes or the use of unauthorised spare parts are excluded. The risk lies solely with the user.

TECHNICAL DATA

- Power supply: Mains (230V)
- Power: 3W
- Blades: Durable, anti-pilling blades
- Pilling container: Removable, easy to empty

SAFETY INSTRUCTIONS

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Never immerse the device in water.
- Always unplug after use: This will avoid the risk of electric shock or accidental activation.
- Keep your device away from small children: May contain sharp parts.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- The shaver is intended for dry use only.
- Do not use a damaged device.
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged: In this case, contact service.
- The product is not intended for use by children.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The product itself and its accessories are not toys, please keep them out of the reach of children to avoid danger.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.

- Do not expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is forbidden to use the product if any of its parts are damaged. In the event of damage to the cable, it is forbidden to make repairs yourself.
- Do not use if the power cord or power adapter is damaged or if it is not properly plugged into the outlet.
- Do not disassemble the device yourself.
- Do not hit or drop this product. Stop using it if it is damaged in a fall or other mechanical damage.
- Store the device in a cool and dry place.
- Before using the device, make sure that the mains voltage matches the required operating voltage of the device.
- Always use the product as intended.

ELECTRIC SHOCK HAZARD

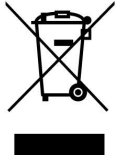
- Connect the device only to a properly installed and grounded power outlet. The mains voltage must match the data on the nameplate of the device / mains adapter.
- Make sure that the power cable does not get wet or damp during operation. The cable must be routed so that it is not pinched or damaged.
- Keep the power cable away from hot surfaces.
- Do not perform any repairs to the device yourself.
- Any repairs may only be performed by service or by qualified specialists.
- Before cleaning the device, unplug the power supply from the wall outlet.
- Do not use the device in a damp or wet environment, such as a bathroom.
- Have a damaged plug or power cable repaired immediately by a qualified specialist or service center in order to avoid any danger.
- Do not insert any needles or sharp objects into the device.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the relevant office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.



Warning of electric shock! Danger to life!

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTES

Ein netzbetriebener Kleiderrasierer ist ein praktisches und langlebiges Gerät zum Entfernen von Pilling und Fusseln aus der Kleidung. Dank der 3-W-Leistung und den langlebigen Klingen frischt das Gerät das Erscheinungsbild von Stoffen effektiv auf und stellt ihr ästhetisches Erscheinungsbild wieder her. Perfekt für die Pflege von Pullovers, Mänteln, Schals und anderen Textilien.

Aus Gründen der Sicherheit und der CE-Zertifizierung darf das Produkt nicht umgebaut oder in irgendeiner Weise verändert werden. Wenn Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann es zu Schäden am Produkt kommen. Bei unsachgemäßer Verwendung können außerdem Gefahren wie Kurzschlüsse, Feuer, Stromschlag usw. entstehen.

INBETRIEBNAHME-/INSTALLATIONSANLEITUNG

- **Vorbereiten des Geräts:**
 - Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose (230 V) an.
 - Stellen Sie sicher, dass der Flusenbehälter leer und ordnungsgemäß installiert ist.
- **Pilling entfernen:**
 - Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Knopf in die Position „ON“ schieben.
 - Bewegen Sie den Rasierer vorsichtig über die Stoffoberfläche und halten Sie das Gerät dabei leicht geneigt.
 - Vermeiden Sie übermäßigen Druck, um eine Beschädigung des Materials zu vermeiden.
 - Wenn Sie fertig sind, schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Knopf in die Position „OFF“ schieben.
- **Reinigung des Geräts:**
 - Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Steckdose.
 - Nehmen Sie den Flusenbehälter heraus und entleeren Sie den Inhalt.
 - Verwenden Sie die mitgelieferte Bürste, um die Klingen und den Schutz zu reinigen.
 - Stellen Sie sicher, dass das Gerät und alle Teile trocken sind, bevor Sie es erneut verwenden.

TIPP

- Bei einer nicht bestimmungsgemäßen und/oder andersartigen Nutzung des Gerätes können verschiedene Gefahren entstehen.
- Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen müssen befolgt werden. Ansprüche jeglicher Art aufgrund von Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch, unsachgemäße Reparaturen, eigenmächtige Veränderungen oder die Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile zurückzuführen sind, sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Nutzer.

TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung: Netz (230V)
- Leistung: 3W
- Klingen: Langlebige Enthaarungsklingen
- Futterbehälter: Herausnehmbar, leicht zu entleeren

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Ziehen Sie nach Gebrauch immer den Netzstecker: Sie vermeiden die Gefahr eines Stromschlags oder eines versehentlichen Einschaltens.
- Halten Sie das Gerät von kleinen Kindern fern: Kann scharfe Teile enthalten.
- Zur Reinigung verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Der Rasierer ist nur für den Trockengebrauch bestimmt.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist: Wenden Sie sich in diesem Fall an den Service.
- Das Produkt ist nicht für Kinder zum Spielen bestimmt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Produkt selbst und sein Zubehör sind kein Spielzeug, sie sollten zur Vermeidung von Gefahren außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

- Stellen Sie sicher, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Verwendung ein und sichern Sie das Produkt vor der erneuten Verwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht möglich, wenn das Produkt: - beschädigt ist, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - längere Zeit unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßigen Belastungen ausgesetzt war.
- Es ist verboten, das Produkt zu verwenden, wenn Teile davon beschädigt sind. Im Falle einer Beschädigung des Kabels ist es verboten, Reparaturen selbst durchzuführen.
- Nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Adapter beschädigt ist oder nicht fest in der Steckdose steckt.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Dieses Produkt nicht stoßen oder fallen lassen. Benutzen Sie es nicht mehr, wenn es beschädigt, fallen gelassen oder anderweitig mechanisch beschädigt wird.
- Das Gerät sollte an einem kühlen und trockenen Ort gelagert werden.
- Stellen Sie vor der Verwendung des Geräts sicher, dass die Netzspannung mit der erforderlichen Betriebsspannung des Geräts übereinstimmt
- Das Produkt sollte immer bestimmungsgemäß verwendet werden.

GEFAHR EINES STROMSCHLAGS

- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose an. Die Spannung im Stromnetz muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/Netzteils übereinstimmen.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel während des Betriebs des Geräts nicht nass oder feucht ist. Das Kabel muss so verlegt werden, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Führen Sie keine Reparaturen am Gerät selbst durch.
- Alle Reparaturen dürfen nur vom Service oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Ziehen Sie vor der Reinigung des Gerätes den Netzstecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung, wie zum Beispiel einem Badezimmer.
- Lassen Sie einen beschädigten Stecker oder ein beschädigtes Netzkabel umgehend von einem qualifizierten Fachmann oder einer Servicestelle reparieren, um Gefahren zu vermeiden.
- Führen Sie keine Nadeln oder scharfen Gegenstände in das Gerät ein.



TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtamt.



ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Aus Gründen des Umweltschutzes sollten gebrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht über den Hausmüll, sondern fachgerecht entsorgt werden. Informationen zu Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der zuständigen Stelle.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der relevanten europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der relevanten europäischen und nationalen RoHS-Richtlinien, die für es gelten.



Warnung vor Stromschlag! Lebensgefahr!

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und technischen Daten des Produkts vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE A POPIS ZAŘÍZENÍ

Holicí strojek na oděvy napájený ze sítě je pohodlné a odolné zařízení pro odstraňování žmolků a žmolků z oblečení. Díky 3W výkonu a odolným břitům zařízení účinně osvěžuje vzhled tkanin a obnovuje jejich estetický vzhled. Perfektní pro péči o svetry, kabáty, šály a další textilie.

Z důvodu bezpečnosti a certifikace CE nelze výrobek žádným způsobem přestavovat ani upravovat. Pokud produkt používáte k jiným účelům, než jsou výše popsány, může dojít k poškození produktu. Nesprávné použití může také způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

POKYNY PRO SPUŠTĚNÍ/INSTALACI

- **Příprava zařízení:**
 - Připojte zařízení do elektrické zásuvky (230V).
 - Ujistěte se, že je schránka na vlákna prázdná a správně nainstalovaná.
- **Odstranění žmolků:**
 - Zapněte zařízení posunutím tlačítka do polohy "ON".
 - Jemně pohybujte strojkem po povrchu látky a držte zařízení pod mírným úhlem.
 - Vyhněte se nadměrnému tlaku, aby nedošlo k poškození materiálu.
 - Po dokončení vypněte zařízení posunutím tlačítka do polohy "OFF".
- **Čištění zařízení:**
 - Před čištěním odpojte zařízení ze zásuvky.
 - Vyjměte nádobu na vlákna a vyprázdněte její obsah.
 - K čištění čepelí a krytu použijte přiložený kartáč.
 - Před opětovným použitím se ujistěte, že zařízení a všechny části jsou suché.

TIP

- Používání zařízení k jinému účelu, než ke kterému je určeno a/nebo používání zařízení jiným způsobem, může zahrnovat různá rizika.
- Používejte zařízení pouze k určenému účelu.
- Je třeba dodržovat postupy popsány v tomto návodu k obsluze. Nároky jakéhokoli druhu vyplývající ze škod vzniklých v důsledku nesprávného použití, neodborných oprav, neoprávněných úprav nebo použití neschválených náhradních dílů jsou vyloučeny. Riziko nese výhradně uživatel.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Napájení: síť (230V)
- Výkon: 3W
- Čepel: Odolné depilační čepel
- Vystýlka: Vyjímatelná, snadno se vyprázdní

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody.
- Po použití vždy odpojte: Vyhněte se tak riziku úrazu elektrickým proudem nebo náhodnému zapnutí.
- Udržujte zařízení mimo dosah malých dětí: Může obsahovat ostré části.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Holicí strojek je určen pouze pro suché použití.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Pokud je kabel nebo zástrčka poškozená, zařízení nepoužívejte: V takovém případě kontaktujte servis.
- Výrobek není určen pro děti na hraní.
- Děti si se zařízením nesmějí hrát.
- Uživatelské čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Výrobek samotný a jeho příslušenství nejsou hračky, měly by být uchovávány mimo dosah dětí, aby se předešlo nebezpečí.

- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, vlhkostí, hořlavými plyny, výpary a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud bezpečný provoz již není možný, přestaňte jej používat a před opětovným použitím produkt zajistěte. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl skladován po dlouhou dobu v nepříznivých podmínkách nebo - byl během přepravy vystaven nadměrnému zatížení.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoliv jeho část poškozena. V případě poškození kabelu je zakázáno provádět opravy svépomocí.
- Nepoužívejte, pokud je napájecí kabel nebo adaptér poškozen nebo není pevně zapojen do zásuvky.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Nedotýkejte se tohoto produktu ani jej neupusťte. Přestaňte jej používat, pokud je poškozen nebo upuštěn nebo jinak mechanicky poškozen.
- Zařízení by mělo být skladováno na chladném a suchém místě.
- Před použitím zařízení se ujistěte, že síťové napětí odpovídá požadovanému provoznímu napětí zařízení
- Výrobek by měl být vždy používán tak, jak je určen.

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Připojujte zařízení pouze do řádně nainstalované a uzemněné elektrické zásuvky. Napětí v elektrické síti musí odpovídat údajům uvedeným na typovém štítku zařízení/napáječe.
- Ujistěte se, že napájecí kabel není mokrá nebo vlhký, když je zařízení v provozu. Kabel musí být veden tak, aby se nezasekl nebo nepoškodil.
- Udržujte napájecí kabel mimo horké povrchy.
- Neprovádějte sami žádné opravy na zařízení.
- Veškeré opravy smí provádět pouze servis nebo kvalifikovaní odborníci.
- Před čištěním zařízení vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
- Nepoužívejte zařízení ve vlhkém nebo mokřem prostředí, jako je koupelna.
- Poškozenou zástrčku nebo napájecí kabel nechte okamžitě opravit kvalifikovanému specialistovi nebo servisnímu středisku, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Nevkládejte do zařízení žádné jehly ani ostré předměty.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál odevzdejte na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.



LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Z důvodu ochrany životního prostředí by se použité elektrické a elektronické výrobky neměly likvidovat jako domovní odpad, ale měly by být řádně zlikvidovány. Informace o odběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic RoHS, které se na něj vztahují.



Varování před úrazem elektrickým proudem! Nebezpečí života!

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Un rasoir alimenté sur secteur est un appareil pratique et durable pour éliminer les bouloches et les peluches des vêtements. Grâce à une puissance de 3 W et à des lames durables, l'appareil rafraîchit efficacement l'apparence des tissus, leur redonnant ainsi leur aspect esthétique. Parfait pour l'entretien des pulls, manteaux, écharpes et autres textiles.

Pour des raisons de sécurité et de certification CE, le produit ne peut en aucun cas être reconstruit ou modifié. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, le produit pourrait être endommagé. Une utilisation inappropriée peut également entraîner des risques tels que des courts-circuits, un incendie, un choc électrique, etc.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE/INSTALLATION

- **Préparation de l'appareil :**
 - Connectez l'appareil à une prise de courant (230 V).
 - Assurez-vous que la boîte à peluches est vide et correctement installée.
- **Suppression du boulochage :**
 - Allumez l'appareil en faisant glisser le bouton sur la position "ON".
 - Déplacez doucement le rasoir sur la surface du tissu, en tenant l'appareil légèrement incliné.
 - Évitez toute pression excessive pour ne pas endommager le matériau.
 - Une fois terminé, éteignez l'appareil en faisant glisser le bouton sur la position « OFF ».
- **Nettoyage de l'appareil :**
 - Débranchez l'appareil de la prise avant de le nettoyer.
 - Retirez le bac à peluches et videz son contenu.
 - Utilisez la brosse incluse pour nettoyer les lames et la protection.
 - Assurez-vous que l'appareil et toutes les pièces sont secs avant de les réutiliser.

CONSEIL

- Une utilisation non conforme de l'appareil et/ou une utilisation différente de l'appareil peut comporter divers risques.
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
- Les procédures décrites dans ce manuel d'utilisation doivent être respectées. Les réclamations de toute nature résultant de dommages résultant d'une utilisation inappropriée, de réparations non professionnelles, de modifications non autorisées ou de l'utilisation de pièces de rechange non autorisées sont exclues. Le risque est supporté uniquement par l'utilisateur.

DONNÉES TECHNIQUES

- Alimentation : Secteur (230V)
- Puissance : 3W
- Lames : lames dépilatoires durables
- Conteneur de doublure : amovible, facile à vider

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- Débranchez toujours après utilisation : Vous éviterez les risques de choc électrique ou d'allumage accidentel.
- Gardez l'appareil hors de portée des jeunes enfants : Peut contenir des pièces pointues.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- Le rasoir est destiné à une utilisation à sec uniquement.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche est endommagé : Dans ce cas, contactez le service.
- Le produit n'est pas destiné aux enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le produit lui-même et ses accessoires ne sont pas des jouets, ils doivent être tenus hors de portée des enfants pour éviter tout danger.

- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz, vapeurs et solvants inflammables.
- N'exposez pas le produit à des charges mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, arrêtez l'utilisation et sécurisez le produit avant de le réutiliser. Un fonctionnement sûr n'est pas possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une longue période dans des conditions défavorables, ou - a été soumis à des charges excessives pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une partie de celui-ci est endommagée. En cas de dommage au câble, il est interdit d'effectuer les réparations soi-même.
- Ne pas utiliser si le cordon d'alimentation ou l'adaptateur est endommagé ou n'est pas correctement branché dans la prise.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Ne frappez pas et ne laissez pas tomber ce produit. Arrêtez de l'utiliser s'il est endommagé, s'il tombe ou s'il est endommagé mécaniquement.
- L'appareil doit être stocké dans un endroit frais et sec.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension de fonctionnement requise de l'appareil.
- Le produit doit toujours être utilisé comme prévu.

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Connectez l'appareil uniquement à une prise de courant correctement installée et mise à la terre. La tension du réseau électrique doit être conforme aux données indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil/du bloc d'alimentation.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est ni mouillé ni humide pendant le fonctionnement de l'appareil. Le câble doit être acheminé de manière à ne pas être coincé ou endommagé.
- Gardez le câble d'alimentation éloigné des surfaces chaudes.
- N'effectuez aucune réparation sur l'appareil vous-même.
- Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par le service ou par des spécialistes qualifiés.
- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide ou mouillé, comme une salle de bain.
- Faites réparer immédiatement une fiche ou un câble d'alimentation endommagé par un spécialiste qualifié ou un centre de service pour éviter tout danger.
- N'insérez pas d'aiguilles ou d'objets pointus dans l'appareil.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie.



ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais éliminés de manière appropriée. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau compétent.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives RoHS européennes et nationales pertinentes qui lui sont applicables.



Avertissement contre les chocs électriques ! Danger de mort !

Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis le texte, la conception et les données techniques du produit.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Un rasoio per abiti alimentato dalla rete elettrica è un dispositivo comodo e durevole per rimuovere pelucchi e pelucchi dai vestiti. Grazie alla potenza di 3W e alle lame durevoli, il dispositivo rinfresca efficacemente l'aspetto dei tessuti, ripristinandone l'aspetto estetico. Perfetto per la cura di maglioni, cappotti, sciarpe e altri tessuti.

Per ragioni di sicurezza e di certificazione CE il prodotto non può essere ricostruito o modificato in alcun modo. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, il prodotto potrebbe danneggiarsi. L'uso improprio può anche causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

ISTRUZIONI PER LA MESSA IN SERVIZIO/INSTALLAZIONE

- **Preparazione del dispositivo:**
 - Collegare il dispositivo ad una presa di corrente (230V).
 - Assicurarsi che il contenitore per la lanugine sia vuoto e installato correttamente.
- **Rimozione del pilling:**
 - Accendere il dispositivo facendo scorrere il pulsante sulla posizione "ON".
 - Muovi delicatamente il rasoio sulla superficie del tessuto, tenendo il dispositivo leggermente inclinato.
 - Evitare una pressione eccessiva per evitare di danneggiare il materiale.
 - Al termine, spegnere il dispositivo facendo scorrere il pulsante sulla posizione "OFF".
- **Pulizia del dispositivo:**
 - Scollegare il dispositivo dalla presa prima della pulizia.
 - Rimuovere il contenitore della lanugine e svuotarne il contenuto.
 - Utilizzare la spazzola inclusa per pulire le lame e la protezione.
 - Assicurarsi che il dispositivo e tutte le parti siano asciutti prima di riutilizzarli.

MANCIA

- L'utilizzo del dispositivo in modo diverso dallo scopo previsto e/o l'utilizzo diverso del dispositivo può comportare diversi rischi.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- È necessario seguire le procedure descritte nel presente manuale operativo. Sono esclusi reclami di qualsiasi tipo derivanti da danni derivanti da uso improprio, riparazioni non professionali, modifiche non autorizzate o utilizzo di pezzi di ricambio non autorizzati. Il rischio è a carico esclusivo dell'utente.

DATI TECNICI

- Alimentazione: Rete (230V)
- Potenza: 3 W
- Lame: lame depilatrici durevoli
- Contenitore interno: rimovibile, facile da svuotare

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendono i pericoli connessi.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Scollegare sempre dopo l'uso: Eviterete il rischio di scosse elettriche o accensioni accidentali.
- Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini piccoli: può contenere parti taglienti.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Il rasoio è destinato esclusivamente all'uso a secco.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Non utilizzare il dispositivo se il cavo o la spina sono danneggiati: In questo caso contattare il servizio.
- Il prodotto non è destinato al gioco dei bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Il prodotto stesso e i suoi accessori non sono giocattoli, devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini per evitare pericoli.

- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare con loro, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, umidità, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a carichi meccanici.
- Se il funzionamento sicuro non è più possibile, interrompere l'uso e proteggere il prodotto prima di riutilizzarlo. Un funzionamento sicuro non è possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato conservato per un lungo periodo di tempo in condizioni sfavorevoli, o - è stato sottoposto a carichi eccessivi durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se qualsiasi sua parte è danneggiata. In caso di danneggiamento del cavo è vietato effettuare riparazioni da soli.
- Non utilizzare se il cavo di alimentazione o l'adattatore sono danneggiati o non sono collegati saldamente alla presa.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Non colpire o far cadere questo prodotto. Smettere di usarlo se è danneggiato, caduto o altrimenti danneggiato meccanicamente.
- Il dispositivo deve essere conservato in un luogo fresco e asciutto.
- Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione operativa richiesta del dispositivo
- Il prodotto deve essere sempre utilizzato come previsto.

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE

- Collegare il dispositivo solo a una presa di corrente correttamente installata e collegata a terra. La tensione della rete elettrica deve essere coerente con i dati riportati sulla targa del dispositivo/alimentatore.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia bagnato o umido mentre il dispositivo è in funzione. Il cavo deve essere posato in modo che non sia incastrato o danneggiato.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
- Non eseguire personalmente alcuna riparazione del dispositivo.
- Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo dal servizio di assistenza o da specialisti qualificati.
- Prima di pulire il dispositivo, scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- Non utilizzare il dispositivo in un ambiente umido o bagnato, come un bagno.
- Far riparare immediatamente una spina o un cavo di alimentazione danneggiati da uno specialista qualificato o da un centro di assistenza per evitare qualsiasi rischio.
- Non inserire aghi o oggetti appuntiti nel dispositivo.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.



SMALTIMENTO DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI USATI

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti come rifiuti domestici, ma smaltiti correttamente. Le informazioni sui punti di raccolta e sui relativi orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive europee e nazionali ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive RoHS europee e nazionali ad esso applicabili.



Avvertenza contro le scosse elettriche! Pericolo di vita!

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

Una afeitadora de ropa alimentada por red eléctrica es un dispositivo conveniente y duradero para eliminar las pelusas y las pelusas de la ropa. Gracias a una potencia de 3 W y a sus cuchillas duraderas, el dispositivo refresca eficazmente la apariencia de los tejidos, devolviéndoles su apariencia estética. Perfecto para el cuidado de jerséis, abrigos, bufandas y otros textiles.

Por motivos de seguridad y certificación CE, el producto no se puede reconstruir ni modificar de ninguna manera. Si utiliza el producto para fines distintos a los descritos anteriormente, el producto podría dañarse. El uso inadecuado también puede provocar riesgos como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

INSTRUCCIONES DE PUESTA EN MARCHA/INSTALACIÓN

- **Preparando el dispositivo:**
 - Conecte el dispositivo a una toma de corriente (230V).
 - Asegúrese de que la caja de pelusa esté vacía y correctamente instalada.
- **Quitar las bolitas:**
 - Encienda el dispositivo deslizando el botón a la posición "ON".
 - Mueva suavemente la afeitadora sobre la superficie de la tela, sosteniendo el dispositivo en un ligero ángulo.
 - Evite una presión excesiva para no dañar el material.
 - Cuando termine, apague el dispositivo deslizando el botón a la posición "OFF".
- **Limpieza del dispositivo:**
 - Desenchufe el dispositivo de la toma de corriente antes de limpiarlo.
 - Retire el contenedor de pelusas y vacíe su contenido.
 - Utilice el cepillo incluido para limpiar las cuchillas y el protector.
 - Asegúrese de que el dispositivo y todas las piezas estén secos antes de volver a utilizarlos.

CONSEJO

- Usar el dispositivo para fines distintos a los previstos y/o utilizar el dispositivo de manera diferente puede implicar diversos riesgos.
- Utilice el dispositivo únicamente para el fin previsto.
- Se deben seguir los procedimientos descritos en este manual de funcionamiento. Quedan excluidas las reclamaciones de cualquier tipo derivadas de daños resultantes de un uso inadecuado, reparaciones no profesionales, modificaciones no autorizadas o el uso de repuestos no autorizados. El riesgo corre a cargo únicamente del usuario.

DATOS TÉCNICOS

- Fuente de alimentación: Red (230V)
- Potencia: 3W
- Cuchillas: Cuchillas depiladoras duraderas
- Contenedor de revestimiento: Extraíble, fácil de vaciar

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprenden los peligros involucrados.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- Desenchufe siempre después de su uso: Evitarás el riesgo de descarga eléctrica o encendido accidental.
- Mantenga el dispositivo alejado de los niños pequeños: puede contener piezas afiladas.
- Para la limpieza utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- La afeitadora está diseñada para uso en seco únicamente.
- No utilice un dispositivo dañado.
- No utilice el dispositivo si el cable o el enchufe están dañados: En este caso, póngase en contacto con el servicio.
- El producto no está diseñado para que jueguen los niños.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El producto en sí y sus accesorios no son juguetes, deben mantenerse fuera del alcance de los niños para evitar peligros.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.

- Proteja el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad elevada, humedad, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a cargas mecánicas.
- Si ya no es posible una operación segura, deje de usarlo y asegure el producto antes de volver a usarlo. No es posible un funcionamiento seguro si el producto: - ha sido dañado, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un largo período de tiempo en condiciones desfavorables, o - ha sido sometido a cargas excesivas durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte del mismo está dañada. En caso de daños en el cable, está prohibido realizar reparaciones usted mismo.
- No lo utilice si el cable de alimentación o el adaptador están dañados o no están bien enchufados al tomacorriente.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- No golpee ni deje caer este producto. Deje de usarlo si se daña, se cae o se daña mecánicamente de otro modo.
- El dispositivo debe almacenarse en un lugar fresco y seco.
- Antes de utilizar el dispositivo, asegúrese de que la tensión de red coincida con la tensión de funcionamiento requerida del dispositivo.
- El producto siempre debe usarse según lo previsto.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente correctamente instalada y con conexión a tierra. El voltaje en la red eléctrica debe ser consistente con los datos que figuran en la placa de características del dispositivo/fuente de alimentación.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no esté mojado ni mojado mientras el dispositivo esté en funcionamiento. El cable debe tenderse de forma que no quede atascado ni dañado.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- No realice usted mismo ninguna reparación en el dispositivo.
- Todas las reparaciones sólo pueden ser realizadas por el servicio técnico o por especialistas calificados.
- Antes de limpiar el dispositivo, desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente.
- No utilice el dispositivo en un ambiente húmedo o mojado, como un baño.
- Haga que un especialista calificado o un centro de servicio repare inmediatamente un enchufe o cable de alimentación dañado para evitar cualquier peligro.
- No inserte agujas ni objetos afilados en el dispositivo.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.



ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por motivos de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse como residuos domésticos, sino de forma adecuada. La oficina correspondiente proporcionará información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas RoHS europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables.



¡Advertencia contra descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Een kledingscheerapparaat op netstroom is een handig en duurzaam apparaat om pluisjes en pluisjes uit kleding te verwijderen. Dankzij het vermogen van 3 W en de duurzame mesjes verfrist het apparaat effectief het uiterlijk van stoffen, waardoor hun esthetische uiterlijk wordt hersteld. Perfect voor de verzorging van truien, jassen, sjaals en ander textiel.

Om veiligheids- en CE-certificeringsredenen mag het product op geen enkele manier worden herbouwd of aangepast. Als u het product voor andere doeleinden gebruikt dan hierboven beschreven, kan het product beschadigd raken. Onjuist gebruik kan ook gevaren veroorzaken zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz.

OPSTART-/INSTALLATIE-INSTRUCTIES

- **Het apparaat voorbereiden:**
 - Sluit het apparaat aan op een stopcontact (230V).
 - Zorg ervoor dat de pluisjesdoos leeg is en correct is geïnstalleerd.
- **Pillen verwijderen:**
 - Schakel het apparaat in door de knop naar de positie "AAN" te schuiven.
 - Beweeg het scheerapparaat voorzichtig over het oppervlak van de stof en houd het apparaat in een lichte hoek.
 - Vermijd overmatige druk om beschadiging van het materiaal te voorkomen.
 - Wanneer u klaar bent, schakelt u het apparaat uit door de knop naar de "UIT"-positie te schuiven.
- **Het apparaat reinigen:**
 - Haal vóór het reinigen de stekker uit het stopcontact.
 - Verwijder het pluisjesreservoir en leeg de inhoud ervan.
 - Gebruik de meegeleverde borstel om de messen en beschermkap schoon te maken.
 - Zorg ervoor dat het apparaat en alle onderdelen droog zijn voordat u het opnieuw gebruikt.

TIP

- Het gebruik van het apparaat anders dan waarvoor het bedoeld is en/of het anders gebruiken van het apparaat kan verschillende risico's met zich meebrengen.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- De procedures die in deze gebruikershandleiding worden beschreven, moeten worden gevolgd. Claims van welke aard ook die voortkomen uit schade als gevolg van onoordeelkundig gebruik, onprofessionele reparaties, ongeoorloofde wijzigingen of het gebruik van niet-geautoriseerde reserveonderdelen zijn uitgesloten. Het risico wordt uitsluitend gedragen door de gebruiker.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Voeding: netspanning (230V)
- Vermogen: 3W
- Mesjes: Duurzame ontpillingsmesjes
- Voeringcontainer: uitneembaar, eenvoudig te legen

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaraan verbonden gevaren begrijpen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact: U vermijdt het risico op een elektrische schok of het per ongeluk inschakelen.
- Houd het apparaat uit de buurt van kleine kinderen: Kan scherpe onderdelen bevatten.
- Gebruik voor het reinigen een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Het scheerapparaat is uitsluitend bedoeld voor droog gebruik.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Gebruik het apparaat niet als de kabel of stekker beschadigd is: Neem in dit geval contact op met de dienst.
- Het product is niet bedoeld voor kinderen om mee te spelen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- Het product zelf en de accessoires zijn geen speelgoed; ze moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden om gevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk is.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische belastingen.
- Als veilig gebruik niet langer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product voordat u het opnieuw gebruikt. Veilig gebruik is niet mogelijk als het product: - beschadigd is, - niet naar behoren functioneert, - gedurende lange tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen, of - tijdens transport aan overmatige belasting is blootgesteld.
- Het is verboden het product te gebruiken als een onderdeel ervan beschadigd is. Bij beschadiging van de kabel is het verboden zelf reparaties uit te voeren.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de adapter beschadigd is of niet goed op het stopcontact is aangesloten.
- Demonteer het apparaat niet zelf.
- Sla dit product niet en laat het niet vallen. Stop met het gebruik ervan als het beschadigd is, gevallen is of anderszins mechanisch beschadigd is.
- Het apparaat moet op een koele en droge plaats worden bewaard.
- Voordat u het apparaat gebruikt, moet u ervoor zorgen dat de netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van het apparaat
- Het product moet altijd worden gebruikt zoals bedoeld.

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK

- Sluit het apparaat alleen aan op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact. De spanning in het elektrische netwerk moet overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat/de voedingseenheid.
- Zorg ervoor dat de voedingskabel niet nat of vochtig is terwijl het apparaat in werking is. De kabel moet zo worden gelegd dat deze niet vastloopt of beschadigd raakt.
- Houd de voedingskabel uit de buurt van hete oppervlakken.
- Voer zelf geen reparaties aan het apparaat uit.
- Alle reparaties mogen uitsluitend door de servicedienst of door gekwalificeerde specialisten worden uitgevoerd.
- Voordat u het apparaat reinigt, haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet in een vochtige of natte omgeving, zoals een badkamer.
- Laat een beschadigde stekker of stroomkabel onmiddellijk repareren door een gekwalificeerde specialist of servicecentrum om gevaren te voorkomen.
- Steek geen naalden of scherpe voorwerpen in het apparaat.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor.



VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet als huishoudelijk afval worden weggegooid, maar op de juiste manier worden weggegooid. Informatie over inzamelpunten en hun openingstijden wordt verstrekt door het betreffende kantoor.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die erop van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale RoHS-richtlijnen die erop van toepassing zijn.



Waarschuwing voor elektrische schokken! Levensgevaar!

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

SE

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

En nätdriven klädrakapparat är en bekväm och hållbar enhet för att ta bort piller och ludd från kläder. Tack vare 3W kraft och hållbara blad fräschar enheten effektivt upp utseendet på tyger och återställer deras estetiska utseende. Perfekt för vård av tröjor, kappor, halsdukar och andra textilier.

Av säkerhetsskäl och CE-certifieringsskäl kan produkten inte byggas om eller modifieras på något sätt. Om du använder produkten för andra ändamål än de tidigare beskrivna kan produkten skadas. Felaktig användning kan också orsaka faror som kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

UPPSTART/INSTALLATIONSANVISNINGAR

- **Förbereda enheten:**
 - Anslut enheten till ett eluttag (230V).
 - Se till att luddlådan är tom och korrekt installerad.
- **Ta bort pilling:**
 - Slå på enheten genom att skjuta knappen till läget "ON".
 - Flytta försiktigt rakapparaten över tygets yta, håll enheten i en liten vinkel.
 - Undvik överdrivet tryck för att undvika att skada materialet.
 - När du är klar, stäng av enheten genom att skjuta knappen till läget "AV".
- **Rengöring av enheten:**
 - Koppla bort enheten från uttaget före rengöring.
 - Ta bort fluffbehållaren och töm dess innehåll.
 - Använd den medföljande borsten för att rengöra bladen och skyddet.
 - Se till att enheten och alla delar är torra innan den används igen.

DRICKS

- Att använda enheten på annat sätt än för dess avsedda ändamål och/eller använda enheten på annat sätt kan innebära olika risker.
- Använd endast enheten för dess avsedda ändamål.
- De procedurer som beskrivs i denna bruksanvisning måste följas. Anspråk av något slag som härrör från skador till följd av felaktig användning, oprofessionella reparationer, obehöriga ändringar eller användning av icke auktoriserade reservdelar är uteslutna. Risken bärs enbart av användaren.

TEKNISKA DATA

- Strömförsörjning: Nät (230V)
- Effekt: 3W
- Blad: Hållbara urtagningsblad
- Foderbehållare: Avtagbar, lätt att tömma

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner angående användning av produkten på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten.
- Dra alltid ur kontakten efter användning: Du undviker risken för elektriska stötar eller oavsiktlig påslagning.
- Håll enheten borta från små barn: Kan innehålla vassa delar.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Rakapparaten är endast avsedd för torr användning.
- Använd inte en skadad enhet.
- Använd inte enheten om kabeln eller kontakten är skadad: Kontakta i så fall tjänsten.
- Produkten är inte avsedd för barn att leka med.
- Barn får inte leka med enheten.
- Användarrensning och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

- Själva produkten och dess tillbehör är inte leksaker, de bör förvaras utom räckhåll för barn för att undvika fara.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Skydda produkten från extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk belastning.
- Om säker användning inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten före återanvändning. Säker drift är inte möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar som den ska, - har förvarats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden, eller - har utsatts för alltför stor belastning under transporten.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del av den är skadad. Vid skada på kabeln är det förbjudet att göra reparationer själv.
- Använd inte om nätsladden eller adaptern är skadad eller inte ordentligt ansluten till uttaget.
- Ta inte isär enheten själv.
- Slå eller tappa inte denna produkt. Sluta använda den om den är skadad eller tappad eller på annat sätt mekaniskt skadad.
- Enheten bör förvaras på en sval och torr plats.
- Innan du använder enheten, se till att nätspänningen matchar den erforderliga driftspänningen för enheten
- Produkten ska alltid användas på avsett sätt.

RISK FÖR ELEKTRISK STÖT

- Anslut endast enheten till ett korrekt installerat och jordat eluttag. Spänningen i det elektriska nätverket måste överensstämma med uppgifterna på märkskylten på enheten/nätaggregatet.
- Se till att strömkabeln inte är våt eller fuktig när enheten är igång. Kabeln måste dras så att den inte fastnar eller skadas.
- Håll strömkabeln borta från heta ytor.
- Utför inga reparationer på enheten själv.
- Alla reparationer får endast utföras av tjänsten eller av kvalificerade specialister.
- Innan du rengör enheten, koppla ur nätkontakten från eluttaget.
- Använd inte enheten i en fuktig eller våt miljö, till exempel ett badrum.
- Låt omedelbart reparera en skadad kontakt eller strömkabel av en kvalificerad specialist eller ett servicecenter för att undvika risker.
- Stick inte in nålar eller vassa föremål i enheten.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.



KASSERING AV ANVÄNDA ELEKTRISKA OCH ELEKTRONISKA ENHETER

På grund av miljöskyddsskäl bör använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas som hushållsavfall, utan kasseras på rätt sätt. Information om utlämningsställen och deras öppettider lämnas av berörd kansli.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella RoHS-direktiv som gäller den.



Varning för elektriska stötar! Livsfara!

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Η ξυριστική μηχανή ρούχων που τροφοδοτείται από το δίκτυο είναι μια βολική και ανθεκτική συσκευή για την αφαίρεση των πασσάλων και του χνούδι από τα ρούχα. Χάρη στην ισχύ 3W και τις ανθεκτικές λεπίδες, η συσκευή ανανεώνει αποτελεσματικά την εμφάνιση των υφασμάτων, αποκαθιστώντας την αισθητική τους εμφάνιση. Ιδανικό για την περιποίηση πουλόβερ, παλτών, κασκόλ και άλλων υφασμάτων.

Για λόγους ασφάλειας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν μπορεί να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς άλλους από αυτούς που περιγράφηκαν προηγουμένως, το προϊόν μπορεί να καταστραφεί. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί επίσης να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΝΑΡΞΗΣ/ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

- **Προετοιμασία της συσκευής:**
 - Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα (230V).
 - Βεβαιωθείτε ότι το κουτί χνούδι είναι άδειο και έχει τοποθετηθεί σωστά.
- **Αφαίρεση χαπών:**
 - Ενεργοποιήστε τη συσκευή σύροντας το κουμπί στη θέση "ON".
 - Μετακινήστε απαλά την ξυριστική μηχανή πάνω από την επιφάνεια του υφάσματος, κρατώντας τη συσκευή σε ελαφριά γωνία.
 - Αποφύγετε την υπερβολική πίεση για να αποφύγετε την καταστροφή του υλικού.
 - Όταν τελειώσετε, απενεργοποιήστε τη συσκευή σύροντας το κουμπί στη θέση "OFF".
- **Καθαρισμός της συσκευής:**
 - Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε.
 - Αφαιρέστε το δοχείο για τα χνούδια και αδειάστε το περιεχόμενό του.
 - Χρησιμοποιήστε την παρεχόμενη βούρτσα για να καθαρίσετε τις λεπίδες και τον προφυλακτήρα.
 - Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή και όλα τα εξαρτήματα είναι στεγνά πριν την επαναχρησιμοποίηση.

ΑΚΡΟ

- Η χρήση της συσκευής εκτός από τον προορισμό της ή/και η διαφορετική χρήση της συσκευής μπορεί να ενέχει διάφορους κινδύνους.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τον προορισμό της.
- Πρέπει να ακολουθούνται οι διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας. Απαιτήσεις οποιουδήποτε είδους που προκύπτουν από ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση, μη επαγγελματικές επισκευές, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή χρήση μη εξουσιοδοτημένων ανταλλακτικών αποκλείονται. Ο κίνδυνος βαρύνει αποκλειστικά τον χρήστη.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Τροφοδοσία: Ρεύμα (230V)
- Ισχύς: 3W
- Λεπίδες: Ανθεκτικές λεπίδες αποτρίχωσης
- Επένδυση δοχείου: Αφαιρούμενο, αδειάζει εύκολα

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.
- Αποσυνδέετε πάντα την πρίζα μετά τη χρήση: Θα αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή τυχαίας ενεργοποίησης.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από μικρά παιδιά: Μπορεί να περιέχει αιχμηρά μέρη.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Η ξυριστική μηχανή προορίζεται μόνο για στεγνή χρήση.
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ή το βύσμα είναι κατεστραμμένο: Σε αυτήν την περίπτωση, επικοινωνήστε με την υπηρεσία.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για παιχνίδι με παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Το ίδιο το προϊόν και τα αξεσουάρ του δεν είναι παιχνίδια, πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά για αποφυγή κινδύνου.

- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανικά φορτία.
- Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η ασφαλής λειτουργία, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε δυσμενείς συνθήκες ή - έχει υποβληθεί σε υπερβολικά φορτία κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο μέρος του είναι κατεστραμμένο. Σε περίπτωση ζημιάς στο καλώδιο, απαγορεύεται να κάνετε επισκευές μόνοι σας.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή ο προσαρμογέας είναι κατεστραμμένο ή δεν είναι σωστά συνδεδεμένο στην πρίζα.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή μόνοι σας.
- Μην χτυπάτε και μην ρίχνετε αυτό το προϊόν. Σταματήστε να το χρησιμοποιείτε εάν έχει υποστεί ζημιά ή πέσει ή έχει υποστεί άλλη μηχανική βλάβη.
- Η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε δροσερό και ξηρό μέρος.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου ταιριάζει με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής.
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

- Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε μια σωστά τοποθετημένη και γειωμένη πρίζα. Η τάση στο ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να είναι σύμφωνη με τα δεδομένα που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου της συσκευής/μονάδας παροχής ρεύματος.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι βρεγμένο ή υγρό όσο λειτουργεί η συσκευή. Το καλώδιο πρέπει να δρομολογηθεί έτσι ώστε να μην μπλοκάρει ή καταστραφεί.
- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από ζεστές επιφάνειες.
- Μην κάνετε καμία επισκευή στη συσκευή μόνοι σας.
- Όλες οι επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από το σέρβις ή από ειδικευμένους ειδικούς.
- Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρό ή υγρό περιβάλλον, όπως μπάνιο.
- Επισκευάστε αμέσως ένα κατεστραμμένο φισ ή καλώδιο τροφοδοσίας σε εξειδικευμένο ειδικό ή κέντρο σέρβις για να αποφύγετε τυχόν κινδύνους.
- Μην εισάγετε βελόνες ή αιχμηρά αντικείμενα στη συσκευή.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται ως οικιακά απορρίμματα, αλλά να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών RoHS που ισχύουν για αυτό.



Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία! Κίνδυνος για τη ζωή!

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Un aparat de bărbierit alimentat de la rețea este un dispozitiv convenabil și durabil pentru îndepărtarea pilule și scame de pe haine. Datorită puterii de 3W și a lamelor durabile, dispozitivul reîmprospătează eficient aspectul țesăturilor, redându-le aspectul estetic. Perfect pentru îngrijirea puloverelor, paltoanelor, esarfelor și a altor textile.

Din motive de siguranță și certificare CE, produsul nu poate fi reconstruit sau modificat în niciun fel. Dacă utilizați produsul în alte scopuri decât cele descrise anterior, produsul se poate deteriora. Utilizarea necorespunzătoare poate provoca, de asemenea, pericole precum scurtcircuitate, incendiu, electrocutare etc.

INSTRUCȚIUNI DE PORNIRE/INSTALARE

- **Pregătirea dispozitivului:**
 - Conectați dispozitivul la o priză de alimentare (230V).
 - Asigurați-vă că cutia de puf este goală și instalată corect.
- **Eliminarea pastilelor:**
 - Porniți dispozitivul glisând butonul în poziția „ON”.
 - Deplasați ușor aparatul de ras pe suprafața materialului, ținând dispozitivul într-un unghi ușor.
 - Evitați presiunea excesivă pentru a evita deteriorarea materialului.
 - Când ați terminat, opriți dispozitivul glisând butonul în poziția „OPRIT”.
- **Curățarea dispozitivului:**
 - Deconectați dispozitivul de la priză înainte de curățare.
 - Scoateți recipientul pentru puf și goliți conținutul acestuia.
 - Utilizați peria inclusă pentru a curăța lamele și protecția.
 - Asigurați-vă că dispozitivul și toate piesele sunt uscate înainte de reutilizare.

SFAT

- Utilizarea dispozitivului în alt scop decât pentru scopul său și/sau utilizarea diferită a dispozitivului poate implica diverse riscuri.
- Utilizați dispozitivul numai în scopul pentru care a fost destinat.
- Trebuie urmate procedurile descrise în acest manual de utilizare. Sunt excluse revendicările de orice fel care rezultă din daune rezultate din utilizarea necorespunzătoare, reparații neprofesionale, modificări neautorizate sau utilizarea pieselor de schimb neautorizate. Riscul este suportat exclusiv de utilizator.

DATE TEHNICE

- Alimentare: Rețea (230V)
- Putere: 3W
- Lame: Lame de depilare durabile
- Captuseala container: detasabil, usor de golit

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Acest produs poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a produsului și înțeleg pericolele implicate.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Scoateți întotdeauna priza după utilizare: Veți evita riscul de electrocutare sau pornire accidentală.
- Țineți aparatul departe de copiii mici: Poate conține părți ascuțite.
- Pentru curățare, utilizați o cârpă umedă sau un detergent ușor.
- Aparatul de ras este destinat numai utilizării uscate.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Nu utilizați dispozitivul dacă cablul sau ștecherul sunt deteriorate: În acest caz, contactați serviciul.
- Produsul nu este destinat copiilor cu care să se joace.
- Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.
- Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Produsul în sine și accesoriile sale nu sunt jucării, acestea trebuie ținute la îndemâna copiilor pentru a evita pericolul.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.

- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la sarcini mecanice.
- Dacă nu mai este posibilă operarea în siguranță, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul înainte de reutilizare. Funcționarea în siguranță nu este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corespunzător, - a fost depozitat o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost supus unor sarcini excesive în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă orice parte a acestuia este deteriorată. În caz de deteriorare a cablului, este interzis să efectuați singur reparații.
- Nu utilizați dacă cablul de alimentare sau adaptorul este deteriorat sau nu este bine conectat la priză.
- Nu dezasamblați singur dispozitivul.
- Nu loviți sau scăpați acest produs. Nu-l mai utilizați dacă este deteriorat sau scăpat sau deteriorat mecanic în alt mod.
- Aparatul trebuie depozitat într-un loc răcoros și uscat.
- Înainte de a utiliza dispozitivul, asigurați-vă că tensiunea de la rețea se potrivește cu tensiunea de funcționare necesară a dispozitivului
- Produsul ar trebui să fie întotdeauna utilizat conform destinației.

PERICOL DE ELECTRICITATE

- Conectați dispozitivul numai la o priză instalată și împământat corespunzător. Tensiunea din rețeaua electrică trebuie să fie în concordanță cu datele indicate pe plăcuța de identificare a dispozitivului/unității de alimentare.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este umezit sau umezit în timp ce dispozitivul funcționează. Cablul trebuie așezat astfel încât să nu fie blocat sau deteriorat.
- Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți.
- Nu efectuați singur reparații la dispozitiv.
- Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către service sau de către specialiști calificați.
- Înainte de a curăța dispozitivul, deconectați ștecherul de alimentare de la priză.
- Nu utilizați dispozitivul într-un mediu umezit sau umezit, cum ar fi o baie.
- Solicitați imediat repararea unui ștecher sau a unui cablu de alimentare deteriorat de către un specialist calificat sau un centru de service pentru a evita orice pericol.
- Nu introduceți ace sau obiecte ascuțite în dispozitiv.



SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.



ELIMINAREA DISPOZITIVELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate ca deșeuri menajere, ci eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și orele de funcționare ale acestora sunt furnizate de biroul relevant.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante RoHS care i se aplică.



Avertisment împotriva șocului electric! Pericol pentru viață!

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

Um barbeador elétrico é um dispositivo conveniente e durável para remover bolinhas e fiapos das roupas. Graças à potência de 3W e às lâminas duráveis, o aparelho refresca com eficácia a aparência dos tecidos, restaurando sua aparência estética. Perfeito para cuidar de suéteres, casacos, cachecóis e outros tecidos.

Por razões de segurança e certificação CE, o produto não pode ser reconstruído ou modificado de forma alguma. Se utilizar o produto para fins diferentes dos descritos anteriormente, o produto poderá ser danificado. O uso inadequado também pode causar perigos como curto-circuitos, incêndio, choque elétrico, etc.

INSTRUÇÕES DE INICIALIZAÇÃO/INSTALAÇÃO

- **Preparando o dispositivo:**
 - Conecte o dispositivo a uma tomada elétrica (230V).
 - Certifique-se de que a caixa de algodão esteja vazia e instalada corretamente.
- **Removendo pilling:**
 - Ligue o dispositivo deslizando o botão para a posição “ON”.
 - Mova suavemente o barbeador sobre a superfície do tecido, segurando o dispositivo em um leve ângulo.
 - Evite pressão excessiva para não danificar o material.
 - Ao terminar, desligue o aparelho deslizando o botão para a posição “OFF”.
- **Limpando o dispositivo:**
 - Desligue o aparelho da tomada antes de limpar.
 - Retire o recipiente para algodão e esvazie o seu conteúdo.
 - Use a escova incluída para limpar as lâminas e a proteção.
 - Certifique-se de que o dispositivo e todas as peças estejam secos antes de reutilizá-lo.

DICA

- A utilização do dispositivo de forma diferente da finalidade pretendida e/ou a utilização do dispositivo de forma diferente pode envolver vários riscos.
- Use o dispositivo apenas para o fim a que se destina.
- Os procedimentos descritos neste manual de operação devem ser seguidos. Estão excluídas reclamações de qualquer tipo resultantes de danos resultantes de uso impróprio, reparos não profissionais, modificações não autorizadas ou uso de peças sobressalentes não autorizadas. O risco é suportado exclusivamente pelo usuário.

DADOS TÉCNICOS

- Fonte de alimentação: Rede elétrica (230V)
- Potência: 3W
- Lâminas: Lâminas de depilação duráveis
- Recipiente de forro: removível, fácil de esvaziar

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Sempre desconecte após o uso: Você evitará o risco de choque elétrico ou ligação acidental.
- Mantenha o dispositivo longe do alcance de crianças pequenas: pode conter peças pontiagudas.
- Para limpeza utilize pano úmido ou detergente neutro.
- A máquina de barbear destina-se apenas a utilização a seco.
- Não use um dispositivo danificado.
- Não use o dispositivo se o cabo ou plugue estiver danificado: Neste caso, entre em contato com o serviço.
- O produto não se destina a crianças brincarem.
- As crianças não devem brincar com o dispositivo.
- A limpeza e manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- O produto em si e seus acessórios não são brinquedos, devem ser mantidos fora do alcance das crianças para evitar perigos.

- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, umidade elevada, umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a cargas mecânicas.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto antes de reutilizá-lo. A operação segura não é possível se o produto: - estiver danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado durante um longo período de tempo em condições desfavoráveis, ou - tiver sido submetido a cargas excessivas durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto se alguma parte dele estiver danificada. Em caso de danos no cabo, é proibido fazer reparos por conta própria.
- Não use se o cabo de alimentação ou adaptador estiver danificado ou não estiver conectado corretamente à tomada.
- Não desmonte o dispositivo sozinho.
- Não bata nem deixe cair este produto. Pare de usá-lo se ele estiver danificado, cair ou sofrer algum dano mecânico.
- O dispositivo deve ser armazenado em local fresco e seco.
- Antes de usar o dispositivo, certifique-se de que a tensão da rede corresponda à tensão operacional necessária do dispositivo
- O produto deve ser sempre utilizado conforme pretendido.

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- Conecte o dispositivo apenas a uma tomada elétrica devidamente instalada e aterrada. A tensão na rede elétrica deve ser consistente com os dados indicados na placa de identificação do dispositivo/fonte de alimentação.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja molhado ou úmido durante o funcionamento do dispositivo. O cabo deve ser direcionado de forma que não fique preso ou danificado.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de superfícies quentes.
- Não faça você mesmo nenhum reparo no dispositivo.
- Todas as reparações só podem ser realizadas pelo serviço ou por especialistas qualificados.
- Antes de limpar o dispositivo, desconecte o plugue de alimentação da tomada.
- Não use o dispositivo em ambientes úmidos ou molhados, como banheiros.
- Mandar reparar imediatamente uma ficha ou cabo de alimentação danificado por um especialista qualificado ou centro de assistência para evitar quaisquer perigos.
- Não insira agulhas ou objetos pontiagudos no dispositivo.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura.



ELIMINAÇÃO DE DISPOSITIVOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Por razões de protecção ambiental, os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser eliminados como lixo doméstico, mas sim eliminados de forma adequada. As informações sobre os pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório competente.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas RoHS europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele.



Aviso contra choque eléctrico! Perigo de vida!

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Захранваната от електрическата мрежа самобръсначка за дрехи е удобно и издръжливо устройство за премахване на натъртвания и мърс от дрехите. Благодарение на 3W мощност и издръжливи ножове, уредът ефективно освежава външния вид на тъканите, възвръщайки естетичния им вид. Перфектен за грижа за пуловери, палта, шалове и други текстилни изделия.

От съображения за безопасност и СЕ сертифициране, продуктът не може да бъде реконструиран или модифициран по никакъв начин. Ако използвате продукта за цели, различни от описаните по-горе, продуктът може да се повреди. Неправилната употреба също може да причини опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПУСКАНЕ/ИНСТАЛИРАНЕ

- **Подготовка на устройството:**
 - Свържете устройството към електрически контакт (230V).
 - Уверете се, че кутията за пух е празна и правилно инсталирана.
- **Премахване на пилинг:**
 - Включете устройството, като плъзнете бутона в положение "ON".
 - Внимателно преместете самобръсначката по повърхността на тъканта, като държите устройството под лек ъгъл.
 - Избягвайте прекомерен натиск, за да не повредите материала.
 - Когато приключите, изключете устройството, като плъзнете бутона до позиция „ИЗКЛЮЧЕНО“.
- **Почистване на устройството:**
 - Изключете устройството от контакта преди почистване.
 - Извадете контейнера за мърс и изпразнете съдържанието му.
 - Използвайте включената четка, за да почистите остриетата и предпазителя.
 - Уверете се, че устройството и всички части са сухи преди повторна употреба.

СЪВЕТ

- Използването на устройството, различно от предназначението му и/или използването на устройството по различен начин може да включва различни рискове.
- Използвайте уреда само по предназначение.
- Трябва да се следват процедурите, описани в това ръководство за експлоатация. Искове от всякакъв вид в резултат на щети в резултат на неправилна употреба, непрофесионални ремонти, неоторизирани модификации или използване на неоторизирани резервни части са изключени. Рискът се поема единствено от потребителя.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Захранване: Мрежа (230V)
- Мощност: 3W
- Остриета: Издръжливи остриета за обезкосмяване
- Контейнер с подплата: Подвижен, лесен за изпразване

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този продукт може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, ако са били наблюдавани или инструктирани относно безопасното използване на продукта и разбират свързаните с това опасности.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- Винаги изключвайте от контакта след употреба: Ще избегнете риска от токов удар или случайно включване.
- Пазете устройството далеч от малки деца: може да съдържа остри части.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек почистващ препарат.
- Самобръсначката е предназначена само за суха употреба.
- Не използвайте повредено устройство.
- Не използвайте устройството, ако кабелът или щепселът са повредени: В този случай се свържете със сервиза.
- Продуктът не е предназначен за игра от деца.
- Децата не трябва да си играят с уреда.
- Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Самият продукт и аксесоарите към него не са играчки, те трябва да се пазят от деца, за да се избегне опасност.

- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механични натоварвания.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и закрепете продукта преди повторна употреба. Безопасната работа не е възможна, ако продуктът: - е бил повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван за дълъг период от време при неблагоприятни условия или - е бил подложен на прекомерно натоварване по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя част от него е повредена. В случай на повреда на кабела е забранено да правите ремонт сами.
- Не използвайте, ако захранващият кабел или адаптерът са повредени или не са включени добре в контакта.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Не удряйте и не изпускайте този продукт. Спрете да го използвате, ако е повреден, изпуснат или по друг начин механично повреден.
- Устройството трябва да се съхранява на хладно и сухо място.
- Преди да използвате уреда, уверете се, че мрежовото напрежение съответства на необходимото работно напрежение на уреда
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение.

ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР

- Свързвайте устройството само към правилно инсталиран и заземен контакт. Напрежението в електрическата мрежа трябва да съответства на данните, посочени на табелката на уреда/захранващия блок.
- Уверете се, че захранващият кабел не е мокър или влажен, докато устройството работи. Кабелът трябва да бъде прокаран така, че да не бъде заклещен или повреден.
- Дръжте захранващия кабел далеч от горещи повърхности.
- Не извършвайте сами никакви ремонти на устройството.
- Всички ремонти могат да се извършват само от сервиза или от квалифицирани специалисти.
- Преди да почистите устройството, изключете щепсела от контакта.
- Не използвайте устройството във влажна или мокра среда, като например баня.
- Незабавно поправете повреден щепсел или захранващ кабел от квалифициран специалист или сервизен център, за да избегнете всякакви опасности.
- Не поставяйте никакви игли или остри предмети в устройството.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ УСТРОЙСТВА

Поради съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят като битови отпадъци, а да се изхвърлят правилно. Информация за събирателните пунктове и тяхното работно време се предоставя от съответния офис.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви RoHS, които се отнасят за него.



Предупреждение срещу токов удар! Опасност за живота!

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse az ajánlásait, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

A hálózatról táplált ruhaborotva egy kényelmes és tartós eszköz a ruhák foltosodásának és szőszének eltávolítására. A 3 W-os teljesítménynek és a tartós pengéknek köszönhetően a készülék hatékonyan felfrissíti a szövetek megjelenését, visszaadva esztétikus megjelenésüket. Tökéletes pulóverek, kabátok, sálak és egyéb textíliák ápolására.

Biztonsági és CE-tanúsítási okokból a terméket semmilyen módon nem lehet átépíteni vagy módosítani. Ha a terméket a korábban leírtaktól eltérő célokra használja, a termék megsérülhet. A nem megfelelő használat olyan veszélyeket is okozhat, mint például rövidzárlat, tüzet, áramütést stb.

ÜZEMBE HELYEZÉSI/TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

- **A készülék előkészítése:**
 - Csatlakoztassa a készüléket egy konnektorhoz (230V).
 - Győződjön meg arról, hogy a szőszdoboz üres és megfelelően van felszerelve.
- **A foltosodás eltávolítása:**
 - Kapcsolja be a készüléket a gomb "BE" állásba csúsztatásával.
 - Finoman mozgassa a borotvát a szövet felületén, enyhe szögben tartva a készüléket.
 - Kerülje a túlzott nyomást, hogy elkerülje az anyag károsodását.
 - Ha végzett, kapcsolja ki a készüléket a gomb "OFF" állásba csúsztatásával.
- **A készülék tisztítása:**
 - Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
 - Vegye ki a szősztartályt, és ürítse ki a tartalmát.
 - Használja a mellékelt kefét a pengék és a védőburkolat tisztításához.
 - Újbóli használat előtt győződjön meg arról, hogy a készülék és minden alkatrésze száraz.

TIPP

- A készülék rendeltetésétől eltérő használata és/vagy a készülék ettől eltérő használata különféle kockázatokkal járhat.
- A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
- Az ebben a kezelési útmutatóban leírt eljárásokat kell követni. A nem rendeltetésszerű használatból, szakszerűtlen javításokból, jogosulatlan módosításokból vagy nem engedélyezett pótalkatrészek használatából eredő károk bármilyen jellegű követelése kizárt. A kockázatot kizárólag a felhasználó viseli.

MŰSZAKI ADATOK

- Tápellátás: hálózati (230V)
- Teljesítmény: 3W
- Pengék: Tartós víztelenítő pengék
- Béléstartály: Kivehető, könnyen üríthető

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették az ezzel járó veszélyeket.
- Soha ne merítse vízbe a készüléket.
- Használat után mindig húzza ki: Ezzel elkerülheti az áramütés vagy a véletlen bekapcsolás veszélyét.
- Tartsa távol a készüléket kisgyermekektől: éles részeket tartalmazhat.
- A tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe tisztítószer.
- A borotva csak száraz használatra készült.
- Ne használjon sérült készüléket.
- Ne használja a készüléket, ha a kábel vagy a csatlakozó sérült: Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
- A terméket nem arra szánták, hogy gyerekek játszanak vele.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A felhasználói tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Maga a termék és tartozékai nem játékok, a veszély elkerülése érdekében gyermekektől elzárva tartandó.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.

- Óvja a terméket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, erős vibrációtól, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai terhelésnek.
- Ha a biztonságos működés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és ismételt felhasználás előtt rögzítse a terméket. A biztonságos üzemeltetés nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszú ideig, kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzott terhelésnek volt kitéve.
- Tilos a terméket használni, ha annak bármely része sérült. A kábel sérülése esetén tilos saját kezűleg javítani.
- Ne használja, ha a tápkábel vagy az adapter sérült, vagy nincs megfelelően bedugva a konnektorba.
- Ne szerelje szét a készüléket saját maga.
- Ne üsse meg vagy ejtse le ezt a terméket. Hagyja abba a használatát, ha megsérült, leesett vagy egyéb mechanikai sérülést szenvedett.
- A készüléket hűvös és száraz helyen kell tárolni.
- A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék szükséges üzemi feszültségével
- A terméket mindig rendeltetésszerűen kell használni.

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- A készüléket csak megfelelően felszerelt és földelt hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Az elektromos hálózat feszültségének meg kell egyeznie a készülék/tápegység adattábláján szereplő adatokkal.
- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel nem nedves vagy nedves, miközben a készülék működik. A kábelt úgy kell elvezetni, hogy ne szoruljon el vagy sérüljön meg.
- Tartsa távol a tápkábelt forró felületektől.
- Ne végezzen saját maga semmilyen javítást a készüléken.
- Minden javítást csak a szerviz vagy szakképzett szakember végezhet.
- A készülék tisztítása előtt húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
- Ne használja a készüléket páras vagy nedves környezetben, például fürdőszobában.
- A sérült csatlakozódugót vagy tápkábelt azonnal javíttassa meg szakképzett szakemberrel vagy szervizközponttal, hogy elkerülje a veszélyeket.
- Ne szúrjon tűt vagy éles tárgyat a készülékbe.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS ESZKÖZÖK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Környezetvédelmi okokból az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem megfelelő módon kell megsemmisíteni. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad tájékoztatást.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti RoHS irányelvek rá vonatkozó követelményeinek.



Figyelmeztetés az áramütésre! Életveszély!

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

En netdrevet tøjbarbermaskine er en praktisk og holdbar enhed til at fjerne pilling og fnug fra tøj. Takket være 3W effekt og holdbare klinger genopfrisker enheden effektivt udseendet af stoffer og genopretter deres æstetiske udseende. Perfekt til pleje af sweatere, frakker, tørklæder og andre tekstiler.

Af sikkerheds- og CE-certificeringsmæssige årsager kan produktet ikke genopbygges eller modificeres på nogen måde. Hvis du bruger produktet til andre formål end de tidligere beskrevne, kan produktet blive beskadiget. Forkert brug kan også forårsage farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

OPSTART/INSTALLATIONSVEJLEDNING

- **Forberedelse af enheden:**
 - Tilslut enheden til en stikkontakt (230V).
 - Sørg for, at fnugboksen er tom og korrekt installeret.
- **Fjernelse af pilling:**
 - Tænd for enheden ved at skubbe knappen til positionen "ON".
 - Flyt forsigtigt barbermaskinen hen over stoffets overflade, mens du holder enheden i en lille vinkel.
 - Undgå for stort tryk for at undgå at beskadige materialet.
 - Når du er færdig, skal du slukke for enheden ved at skubbe knappen til positionen "OFF".
- **Rengøring af enheden:**
 - Træk stikket ud af stikkontakten før rengøring.
 - Fjern fnugbeholderen og tøm dens indhold.
 - Brug den medfølgende børste til at rengøre knivene og skærmen.
 - Sørg for, at enheden og alle dele er tørre før genbrug.

TIP

- Brug af enheden på anden måde end til dets tilsigtede formål og/eller brug af enheden anderledes kan indebære forskellige risici.
- Brug kun enheden til dets tilsigtede formål.
- Procedurene beskrevet i denne betjeningsvejledning skal følges. Krav af enhver art som følge af skader som følge af ukorrekt brug, uprofessionelle reparationer, uautoriserede ændringer eller brug af uautoriserede reservedele er udelukket. Risikoen bæres udelukkende af brugeren.

TEKNISKE DATA

- Strømforsyning: Lysnet (230V)
- Effekt: 3W
- Blade: Holdbare afpillende blade
- Foringsbeholder: Aftagelig, nem at tømme

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de har fået opsyn fra instruktion i sikker brug af produktet og forstår de involverede farer.
- Nedsæk aldrig enheden i vand.
- Træk altid stikket ud efter brug: Du undgår risikoen for elektrisk stød eller utilsigtet tænding.
- Hold enheden væk fra små børn: Kan indeholde skarpe dele.
- Brug en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel til rengøring.
- Barbermaskinen er kun beregnet til tør brug.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Brug ikke enheden, hvis kablet eller stikket er beskadiget: I dette tilfælde skal du kontakte tjenesten.
- Produktet er ikke beregnet til børn at lege med.
- Børn må ikke lege med enheden.
- Brugerrengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Selve produktet og dets tilbehør er ikke legetøj, de bør opbevares utilgængeligt for børn for at undgå fare.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.

- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brændbare gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekaniske belastninger.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal du afbryde brugen og sikre produktet før genbrug. Sikker drift er ikke mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold, eller - har været udsat for store belastninger under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen del af det er beskadiget. I tilfælde af skader på kablet er det forbudt at foretage reparationer selv.
- Må ikke bruges, hvis netledningen eller adapteren er beskadiget eller ikke er sat ordentligt i stikkontakten.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Slå eller tab ikke dette produkt. Stop med at bruge den, hvis den er beskadiget eller tabt eller på anden måde mekanisk beskadiget.
- Enheden skal opbevares på et køligt og tørt sted.
- Før apparatet tages i brug, skal det sikres, at netspændingen svarer til apparatets påkrævede driftsspænding
- Produktet skal altid bruges efter hensigten.

FARE FOR ELEKTRISK STØD

- Tilslut kun enheden til en korrekt installeret og jordet stikkontakt. Spændingen i det elektriske netværk skal være i overensstemmelse med dataene på apparatets/strømforsyningsenhedens typeskilt.
- Sørg for, at strømkablet ikke er vådt eller fugtigt, mens enheden er i drift. Kablet skal føres, så det ikke sidder fast eller beskadiges.
- Hold strømkablet væk fra varme overflader.
- Udfør ikke selv nogen reparationer på enheden.
- Alle reparationer må kun udføres af service eller af kvalificerede specialister.
- Før du rengør enheden, skal du tage strømforsyningsens stik ud af stikkontakten.
- Brug ikke enheden i et fugtigt eller vådt miljø, såsom et badeværelse.
- Få et beskadiget stik eller et beskadiget strømkabel straks repareret af en kvalificeret specialist eller et servicecenter for at undgå farer.
- Stik ikke nåle eller skarpe genstande ind i enheden.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.



BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ELEKTRISKE OG ELEKTRONISKE ENHEDER

Af miljøbeskyttelsesmæssige årsager bør brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale RoHS-direktiver, der gælder for det.



Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Vážení pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA

Holiaci strojček na šaty napájaný zo siete je pohodlné a odolné zariadenie na odstraňovanie žmolkov a žmolkov z oblečenia. Vďaka 3W výkonu a odolným čepeľiam prístroj efektívne osvieži vzhľad tkanín a obnoví ich estetický vzhľad. Ideálne na starostlivosť o svetle, kabáty, šály a iné textílie.

Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodov CE certifikácie nie je možné výrobok prestavať ani nijako upravovať. Ak produkt používate na iné účely, ako sú vyššie uvedené, môže sa poškodiť. Nesprávne používanie môže tiež spôsobiť nebezpečenstvo, ako je skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom atď.

NÁVOD NA SPUSTENIE/INŠTALÁCIU

- **Príprava zariadenia:**
 - Pripojte zariadenie do elektrickej zásuvky (230V).
 - Uistite sa, že je nádoba na vlákna prázdna a správne nainštalovaná.
- **Odstránenie žmolkov:**
 - Zapnite zariadenie posunutím tlačidla do polohy „ON“.
 - Jemne pohybujte holiacim strojčekom po povrchu látky, pričom zariadenie držte pod miernym uhlom.
 - Vyhnite sa nadmernému tlaku, aby nedošlo k poškodeniu materiálu.
 - Po dokončení vypnite zariadenie posunutím tlačidla do polohy „OFF“.
- **Čistenie zariadenia:**
 - Pred čistením odpojte zariadenie zo zásuvky.
 - Vyberte nádobu na vlákna a vyprázdňte jej obsah.
 - Na čistenie čepeľí a krytu použite pribalenú kefku.
 - Pred opätovným použitím sa uistite, že zariadenie a všetky časti sú suché.

TIP

- Používanie zariadenia na iný účel ako na určený účel a/alebo iné používanie zariadenia môže zahŕňať rôzne riziká.
- Prístroj používajte len na určený účel.
- Je potrebné dodržiavať postupy opísané v tomto návode na obsluhu. Nároky akéhokoľvek druhu vyplývajúce zo škôd v dôsledku nesprávneho používania, neodborných opráv, neoprávnených úprav alebo použitia neautorizovaných náhradných dielov sú vylúčené. Riziko nesie výlučne užívateľ.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Napájanie: sieť (230V)
- Výkon: 3W
- Čepele: Odolné čepele na depilovanie
- Výstelková nádoba: Odnímateľná, ľahko sa vyprázdni

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumeli možným rizikám.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Po použití vždy odpojte: Vyhnite sa tak riziku úrazu elektrickým prúdom alebo náhodnému zapnutiu.
- Prístroj uchovávajte mimo dosahu malých detí: Môže obsahovať ostré časti.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Holiaci strojček je určený len na suché použitie.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodený kábel alebo zástrčka: V takom prípade kontaktujte servis.
- Výrobok nie je určený na hranie pre deti.
- Deti sa so zariadením nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Samotný výrobok a jeho príslušenstvo nie sú hračky, mali by byť uchovávané mimo dosahu detí, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.

- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému zaťaženiu.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prerušte používanie a pred opätovným použitím produkt zaistíte. Bezpečná prevádzka nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný v nepriaznivých podmienkach alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažovaný.
- Je zakázané používať výrobok, ak je akákoľvek jeho časť poškodená. V prípade poškodenia kábla je zakázané vykonávať opravy sami.
- Nepoužívajte, ak je napájací kábel alebo adaptér poškodený alebo nie je bezpečne zapojený do zásuvky.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Neudierajte do tohto produktu a nenechajte ho spadnúť. Prestaňte ho používať, ak je poškodený, spadol alebo inak mechanicky poškodený.
- Zariadenie by sa malo skladovať na chladnom a suchom mieste.
- Pred použitím zariadenia sa uistite, že sieťové napätie zodpovedá požadovanému prevádzkovému napätiu zariadenia
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenia.

NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- Zariadenie pripájajte iba do správne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvky. Napätie v elektrickej sieti musí zodpovedať údajom uvedeným na typovom štítku zariadenia/napájacieho zdroja.
- Uistite sa, že napájací kábel nie je mokrý alebo vlhký, keď je zariadenie v prevádzke. Kábel musí byť vedený tak, aby nedošlo k jeho zaseknutiu alebo poškodeniu.
- Udržujte napájací kábel mimo horúcich povrchov.
- Nevykonávajte sami žiadne opravy na zariadení.
- Všetky opravy môže vykonávať iba servis alebo kvalifikovaní odborníci.
- Pred čistením zariadenia vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky.
- Zariadenie nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí, ako je napríklad kúpeľňa.
- Poškodenú zástrčku alebo napájací kábel nechajte ihneď opraviť kvalifikovanému odborníkovi alebo servisnému stredisku, aby ste predišli akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Do zariadenia nevkladajte žiadne ihly ani ostré predmety.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Z dôvodu ochrany životného prostredia by sa použité elektrické a elektronické výrobky nemali likvidovať ako domáci odpad, ale mali by sa zlikvidovať správnym spôsobom. Informácie o odborných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.



Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc RoHS, ktoré sa naň vzťahujú.



Varovanie pred úrazom elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa hengen tai terveyden.

SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS

Verkkovirtakäyttöinen parranajokone on kätevä ja kestävä laite, jolla voit poistaa ryppyjä ja nukkaa vaatteista. 3 W tehon ja kestävien terien ansiosta laite virkistää tehokkaasti kankaiden ulkonäön palauttaen niiden esteettisen ulkonäön. Täydellinen puseroiden, takkien, huivien ja muiden tekstiilien hoitoon.

Turvallisuus- ja CE-sertifiointisistä tuotetta ei voi rakentaa uudelleen tai muokata millään tavalla. Jos käytät tuotetta muihin kuin aiemmin kuvattuihin tarkoituksiin, tuote voi vaurioitua. Väärä käyttö voi myös aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipaloa, sähköiskuja jne.

KÄYTTÖÖNOTTO/ASENNUSOHJEET

- **Laitteen valmistelu:**
 - Liitä laite pistorasiaan (230V).
 - Varmista, että nukkalaatikko on tyhjä ja asennettu oikein.
- **Pilkun poistaminen:**
 - Käynnistä laite liu'uttamalla painike "ON"-asentoon.
 - Siirrä parranajokonetta varovasti kankaan pinnalla pitäen laitetta pienessä kulmassa.
 - Vältä liiallista painetta materiaalin vahingoittumisen välttämiseksi.
 - Kun olet valmis, sammuta laite liu'uttamalla painike "OFF"-asentoon.
- **Laitteen puhdistus:**
 - Irrota laite pistorasiasta ennen puhdistamista.
 - Poista nukkasäiliö ja tyhjennä sen sisältö.
 - Käytä mukana tulevaa harjaa terien ja suojuksen puhdistamiseen.
 - Varmista, että laite ja kaikki osat ovat kuivia ennen uudelleenkäyttöä.

KÄRKI

- Laitteen käyttö muuhun kuin sen aiottuun tarkoitukseen ja/tai laitteen erilainen käyttö voi sisältää erilaisia riskejä.
- Käytä laitetta vain sen aiottuun tarkoitukseen.
- Tässä käyttöohjeessa kuvattuja menettelyjä on noudatettava. Kaikki vaatimukset, jotka johtuvat väärästä käytöstä, epäammattimaisista korjauksista, luvattomista muutoksista tai luvattomien varaosien käytöstä, ovat poissuljettuja. Riskin kantaa yksinomaan käyttäjä.

TEKNISET TIEDOT

- Virtalähde: Verkko (230V)
- Teho: 3W
- Terät: Kestävät poistoterät
- Vuorisäiliö: Irrotettava, helppo tyhjentää

TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Irrota pistoke aina käytön jälkeen: Välttää sähköiskun tai tahattoman päällekytkemisen vaaran.
- Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta: Saattaa sisältää teräviä osia.
- Käytä puhdistukseen kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Parranajokone on tarkoitettu vain kuivaan käyttöön.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Älä käytä laitetta, jos kaapeli tai pistoke on vaurioitunut: Ota tässä tapauksessa yhteyttä huoltoon.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten leikkimiseen.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa käyttäjän puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Itse tuote ja sen lisävarusteet eivät ole leluja, vaan ne tulee säilyttää lasten ulottumattomissa vaarojen välttämiseksi.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkaalta värinältä, korkealta kosteudelta, kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilla.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle kuormitukselle.

- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja varmista tuote ennen uudelleenkäyttöä. Turvallinen käyttö ei ole mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi kunnolla, - on säilytetty pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on kuljetuksen aikana altistunut liiallisille kuormituksille.
- Tuotteen käyttö on kiellettyä, jos jokin sen osa on vaurioitunut. Jos kaapeli vaurioituu, on kiellettyä tehdä korjauksia itse.
- Älä käytä, jos virtajohto tai sovitin on vaurioitunut tai jos se ei ole kunnolla kiinni pistorasiassa.
- Älä pura laitetta itse.
- Älä lyö tai pudota tätä tuotetta. Lopeta sen käyttö, jos se on vaurioitunut tai pudonnut tai muuten mekaanisesti vaurioitunut.
- Laitetta tulee säilyttää viileässä ja kuivassa paikassa.
- Ennen kuin käytät laitetta, varmista, että verkkojännite vastaa laitteen vaadittua käyttöjännitettä
- Tuotetta tulee aina käyttää tarkoitettulla tavalla.

SÄHKÖISKUN VAARA

- Liitä laite vain oikein asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan. Sähköverkon jännitteen tulee olla yhdenmukainen laitteen/virtalähteen tyyppikilvessä olevien tietojen kanssa.
- Varmista, että virtajohto ei ole märkä tai kostea laitteen ollessa käynnissä. Kaapeli on vedettävä niin, ettei se ole jumiutunut tai vaurioitunut.
- Pidä virtajohto poissa kuumista pinnoista.
- Älä korjaa laitetta itse.
- Vain huolto tai pätevä asiantuntija saa suorittaa kaikki korjaukset.
- Irrota virtapistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.
- Älä käytä laitetta kosteassa tai märässä ympäristössä, kuten kylpyhuoneessa.
- Anna pätevän asiantuntijan tai huoltoliikkeen korjata vaurioitunut pistoke tai virtajohto välittömästi vaarojen välttämiseksi.
- Älä työnnä laitteeseen neuloja tai teräviä esineitä.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.



KÄYTETTYJEN SÄHKÖ- JA SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Ympäristönsuojelusyistä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten RoHS-direktiivien vaatimukset.



Varoitus sähköiskusta! Hengenvaara!

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakkoilmoitusta.

LT

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Iš elektros tinklo maitinama drabužių skutimosi mašinėlė yra patogus ir patvarus prietaisas, skirtas pašalinti iš drabužių susikaupusius ir pūkus. Dėl 3W galios ir patvarių peiliukų prietaisas efektyviai atnauja audinių išvaizdą, sugrąžindamas jų estetinę išvaizdą. Puikiai tinka megztinių, paltų, šalikų ir kitų tekstilės gaminių priežiūrai.

Saugumo ir CE sertifikavimo sumetimais gaminio jokia būdu negalima perstatyti ar modifikuoti. Jei gaminį naudosite ne anksčiau aprašytais tikslais, gaminys gali būti sugadintas. Netinkamas naudojimas taip pat gali sukelti pavojų, pvz., trumpąjį jungimą, gaisrą, elektros smūgį ir pan.

PALEIDIMO / MONTAVIMO INSTRUKCIJOS

- **Prietaiso paruošimas:**
 - Prijunkite įrenginį prie maitinimo lizdo (230 V).
 - Įsitikinkite, kad pūkų dėžutė tuščia ir tinkamai sumontuota.
- **Pašalinti nuospaudas:**
 - Įjunkite įrenginį slinkdami mygtuką į padėtį "ON".
 - Švelniai perkeltkite skustuvą per audinio paviršių, laikydami prietaisą nedideliu kampu.
 - Venkite per didelio slėgio, kad nepažeistumėte medžiagos.
 - Baigę išjunkite įrenginį, pastumdami mygtuką į "OFF" padėtį.
- **Prietaiso valymas:**
 - Prieš valydami prietaisą ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
 - Išimkite pūkų talpyklą ir ištuštinkite jos turinį.
 - Peiliams ir apsaugai valyti naudokite pridedamą šepetėlį.
 - Prieš naudodami pakartotinai įsitikinkite, kad prietaisas ir visos dalys yra sausi.

PATARIMAS

- Naudojant prietaisą ne pagal paskirtį ir (arba) naudojant prietaisą kitaip, gali kilti įvairių pavojų.
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį.
- Turi būti laikomasi šiame naudojimo vadove aprašytų procedūrų. Bet kokios pretenzijos dėl žalos, atsiradusios dėl netinkamo naudojimo, neprofesionalaus remonto, neleistinų pakeitimų ar neleistinų atsarginių dalių naudojimo, yra nepriimtinos. Riziką prisiima tik vartotojas.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Maitinimas: iš tinklo (230V)
- Galia: 3W
- Peiliai: patvarūs išmetimo peiliai
- Pamušalas: nuimamas, lengvai ištuštinamas

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotą fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie buvo prižiūrimi arba instruktuojami apie saugų gaminio naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Po naudojimo visada atjunkite: Išvengsite elektros smūgio ar netyčinio įjungimo pavojaus.
- Saugokite prietaisą nuo mažų vaikų: gali būti aštrių dalių.
- Valymui naudokite drėgną skudurėlį arba švelnų ploviklį.
- Barzdaskutė skirta tik sausam naudojimui.
- Nenaudokite pažeisto įrenginio.
- Nenaudokite įrenginio, jei pažeistas laidas arba kištukas: Tokiu atveju kreipkitės į servisą.
- Gaminys nėra skirtas vaikams žaisti.
- Vaikai neturi žaisti su įrenginiu.
- Naudotojo valymo ir priežiūros darbus be priežiūros atlikti neturi vaikai.
- Pats gaminys ir jo priedai nėra žaislai, juos reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad būtų išvengta pavojaus.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Nelaikykite gaminio mechaninių apkrovų.
- Jei saugiai eksploatuoti nebeįmanoma, nutraukite naudojimą ir užfiksuokite gaminį prieš pakartotinį naudojimą. Saugus eksploatavimas neįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo labai apkrautas.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista. Pažeidus laidą, patiems remontuoti draudžiama.
- Nenaudokite, jei maitinimo laidas ar adapteris yra pažeisti arba nesaugiai įkišti į lizdą.
- Neardykite prietaiso patys.

- Nemušķite ir nenumesķite ſķio ģaminio. Nustokite jķi naudoti, jei jis buvo paŗeistas, nukriŗķs arba ķitaip meķhaniſķķai paŗeistas.
- Prietaisais turi bķuti laikomas vķesioje ir sausoje vietoje.
- Prieſ naudodami ķrenginķ ķsitikinkite, kad tinklo ķtampa atitinka reikiamā ķrenginio darbinę ķtampā
- Produkts visada turi bķuti naudojamas pagal paskirtį.

ELEKTROS SMķGIO PAVOJUS

- Prietaisā junkite tik prie tinkamai sumontuoto ir ķŗeminto maitinimo lizdo. ķtampa elektros tinkle turi atitikti duomenis, nurodytus ķrenginio/maitinimo bloko vardinęje lentelėje.
- ķsitikinkite, kad maitinimo laidas nķra ſķlapias arba dręgnas, kol ķrenginys veikia. Kabelis turi bķuti nutiestas taip, kad jis nebķutķ ķstrigęs ar paŗeistas.
- Maitinimo laidā laikykite toliau nuo karſtķ pavirſiķ.
- Neatlikite ķrenginio remonto patys.
- Visus remonto darbus ģali atlikti tik servisas arba kvalifikuoti specialistai.
- Prieſ valydami ķrenginķ, iſtraukite maitinimo kiſtukā iſ maitinimo lizdo.
- Nenaudokite prietaiso dręgnoje ar ſķlapioje aplinkoje, pavyzdŗiui, vonios kambaryje.
- Paŗeistā kiſtukā arba maitinimo laidā nedelsdami leiskite suremontuoti kvalifikuotam specialistui arba techninės prieŗiķiŗros centrui, kad iſvengtumėte pavojķ.
- Nekiſķite į prietaisā jokiķ adatķ ar aſtriķ daiktķ.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMA

Pakuotė pagaminta iſ aplinkai nekenksmingķ medŗiagķ, kurias ģalima iſmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medŗiagos turi bķuti pristatytos į vietos valdŗios nurodytā atlieķķ surinkimo punktā. Informacijā, kaip iſmesti panaudotā ģaminį, teikia savivaldybės arba miesto biuras.



NAUDOTŲ ELEKTROS IR ELEKTRONINIŲ PRIETAISŲ IſMETIMAS

Aplinkos apsaugos sumetimais panaudotus elektros ir elektroninius ģaminius reikia iſmesti ne kartu su buitinėmis atlieķomis, o tinkamai iſmesti. Informacijā apie surinkimo punktus ir jķ darbo laikā teikia atitinkamas biuras.



ſķis ģaminys atitinka jam taikomķ atitinkamķ Europos ir nacionaliniķ direktyvķ reikalavimus. Ĵaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisķ ir ģaminiķ saugos reikalavimus.



ſķis ģaminys atitinka jam taikomķ atitinkamķ Europos ir nacionaliniķ RoHS direktyvķ reikalavimus.



Įspėjimas dėl elektros smķgio! Pavojus gyvybei!

Pasilieķame teisę be įspėjimo keisti ģaminio tekstā, dizainā ir techninius duomenis.

LV

Ĵodātais ķungs/ķundze! Paldies, ka iegādājāties mķsu produktu!

Pirms produkta lietoſanas, lķdzu, izlasiet tālķk snieķtos norādījumus par pareizu produkta lietoſanu.

Lķdzu, saglabāķiet ſķo rokasģrāmatu turpmāķai uzzināķi un ievēroķiet tās ieteikumus, jo tās neievēroſana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

IERĶCES PIELIETOJUMS UN APRAKSTS

Ar elektrotķķķķ darbināms drēbķķ skuveķķlis ir ērta un izturīga ierķce drēbķķ saplķſanas un plķksnu noņemſšanai. Pateicoties 3W jaudai un izturīgāķiem asmeņķiem, ierķce efektīvi atsvaidķina audumu izskatu, atjaunoķot to estētisko izskatu. Lieliski piemērots dŗemperu, mēteķķ, ſķalķķ un citu tekstilizstrādāķķķ kopſšanai.

Droſības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ izstrādāķķķķ nevar pārbķvēt vai nekādā veidā pārveidot. Ja izstrādāķķķķ lietoķat citiem mērķķiem, nevis iepriekſ aprakstītajiem, izstrādāķķķķķ var tikt bojāts. Nepareiza lietoſana var izraisīt arī tādus apdraudēķķķķķ kā īssavienojumi, aizdegſšanās, elektriskās strāvas trieciens utt.

IEDARBĪBAS/UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS

- **Ierīces sagatavošana:**
 - Pievienojiet ierīci strāvas kontaktligzdai (230 V).
 - Pārliedcinieties, vai pūku kaste ir tukša un pareizi uzstādīta.
- **Pilnības noņemšana:**
 - Ieslēdziet ierīci, bīdot pogu pozīcijā "ON".
 - Viegli pārvietojiet skuvekli pa auduma virsmu, turot ierīci nelielā leņķī.
 - Izvairieties no pārmērīga spiediena, lai nesabojātu materiālu.
 - Kad esat pabeidzis, izslēdziet ierīci, bīdot pogu pozīcijā "OFF".
- **Ierīces tīrīšana:**
 - Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no kontaktligzdas.
 - Izņemiet pūku tvertni un iztukšojiet tās saturu.
 - Izmantojiet komplektā iekļauto suku, lai notīrītu asmeņus un aizsargu.
 - Pirms atkārtotas lietošanas pārliedcinieties, vai ierīce un visas daļas ir sausas.

PADOMS

- Ierīces lietošana citādi nekā paredzētajam mērķim un/vai citas ierīces lietošana var būt saistīta ar dažādiem riskiem.
- Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim.
- Jāievēro šajā lietošanas instrukcijā aprakstītās procedūras. Jebkāda veida pretenzijas, kas radušās nepareizas lietošanas, neprofesionāla remonta, neatļautu modifikāciju vai neatļautu rezerves daļu izmantošanas rezultātā radušos bojājumu dēļ, ir izslēgtas. Risku uzņemas tikai lietotājs.

TEHNISKIE DATI

- Barošana: no tīkla (230V)
- Jauda: 3W
- Asmeņi: izturīgi depilācijas asmeņi
- Odes konteiners: noņemams, viegli iztukšojams

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Šo izstrādājumu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņiem ir sniegta uzraudzība vai norādījumi par produkta drošu lietošanu un viņi saprot ar to saistītos riskus.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet no strāvas: Jūs izvairīsieties no elektriskās strāvas trieciena vai nejaušas ieslēgšanās riska.
- Sargājiet ierīci no maziem bērniem: Var saturēt asas detaļas.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Skuveklis ir paredzēts tikai sausai lietošanai.
- Neizmantojiet bojātu ierīci.
- Nelietojiet ierīci, ja ir bojāts kabelis vai kontaktdakša: Šādā gadījumā sazinieties ar servisu.
- Produkts nav paredzēts, lai bērni ar to varētu rotaļāties.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- Lietotāja tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Pats izstrādājums un tā piederumi nav rotaļlietas, tie jāglabā bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no briesmām.
- Pārliedcinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, mitruma, uzliesmojošām gāzēm, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet izstrādājumu mehāniskām slodzēm.
- Ja droša darbība vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nostipriniet produktu pirms atkārtotas lietošanas. Droša ekspluatācija nav iespējama, ja prece: - ir bojāta, - nedarbojas pareizi, - ir ilgstoši uzglabāta nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijusi pakļauta pārmērīgai slodzei.
- Aizliegts lietot produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta. Kabeļa bojājumu gadījumā ir aizliegts veikt remontu pašiem.
- Neizmantojiet, ja strāvas vads vai adapteris ir bojāts vai nav droši pievienots kontaktligzdai.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Nesitiet un nenometiet šo izstrādājumu. Pārtrauciet to lietot, ja tas ir bojāts, nokritis vai citādi mehāniski bojāts.
- Ierīce jāuzglabā vēsā un sausā vietā.
- Pirms ierīces lietošanas pārliedcinieties, vai tīkla spriegums atbilst nepieciešamajam ierīces darba spriegumam
- Produkts vienmēr jālieto, kā paredzēts.

ELEKTRISKĀS TRIECIENA APDRAUDĒJUMS

- Pievienojiet ierīci tikai pareizi uzstādītai un iezemētai strāvas kontaktligzdai. Spriegumam elektrotīklā jāatbilst datiem, kas norādīti uz ierīces/barošanas bloka datu plāksnītes.
- Pārļiecinieties, vai strāvas kabelis nav slapjš vai mitrs, kamēr ierīce darbojas. Kabelis ir jānovieto tā, lai tas netiktu iesprūsts vai bojāts.
- Sargājiet strāvas kabeli no karstām virsmām.
- Neveiciet ierīces remontdarbus pats.
- Visus remontdarbus drīkst veikt tikai serviss vai kvalificēti speciālisti.
- Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet strāvas padeves spraudni no kontaktligzdas.
- Nelietojiet ierīci mitrā vai slapjā vidē, piemēram, vannas istabā.
- Bojāto kontaktdakšu vai strāvas kabeli nekavējoties salabojiet kvalificētam speciālistam vai servisa centram, lai izvairītos no jebkādiem apdraudējumiem.
- Neievietojiet ierīcē adatas vai asus priekšmetus.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.



IZMANTOTO ELEKTRISKĀS UN ELEKTRONISKĀS IERĪCES ATBRĪVOŠANA

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ lietotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan pareizi. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgais birojs.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valstu RoHS direktīvu prasībām, kas uz to attiecas.



Brīdinājums pret elektriskās strāvas triecienu! Briesmas dzīvībai!

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

EE

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õige kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS

Võrgutoitel töötav riidepardel on mugav ja vastupidav seade riidetel plekkide ja ebemete eemaldamiseks. Tänu 3W võimsusele ja vastupidavatele labadele värskendab seade tõhusalt kangaste välimust, taastades nende esteetilise välimuse. Sobib suurepäraselt kampsunite, mantlite, sallide ja muude tekstiilide hooldamiseks.

Ohutuse ja CE-sertifikaadi saamiseks ei saa toodet mingil viisil ümber ehitada ega muuta. Kui kasutate toodet muudel eesmärkidel kui eelnevalt kirjeldatud, võib toode kahjustuda. Ebaõige kasutamine võib põhjustada ka selliseid ohte nagu lühis, tulekahju, elektrilööki jne.

KÄIVITAMIS-/PAIGALDAMISJUHISED

- **Seadme ettevalmistamine:**
 - Ühendage seade voluvõrku (230 V).
 - Veenduge, et ebemekast on tühi ja korralikult paigaldatud.
- **Pillide eemaldamine:**
 - Lülitage seade sisse, libistades nuppu asendisse "ON".

- Liigutage pardlit õrnalt üle kanga pinna, hoides seadet kerge nurga all.
- Vältige liigset survet, et vältida materjali kahjustamist.
- Kui olete lõpetanud, lülitage seade välja, libistades nupu asendisse "OFF".
- **Seadme puhastamine:**
 - Enne puhastamist eemaldage seade pistikupesast.
 - Eemaldage koheva konteiner ja tühjendage selle sisu.
 - Kasutage terade ja kaitsekatte puhastamiseks kaasasolevat harja.
 - Enne uuesti kasutamist veenduge, et seade ja kõik osad on kuivad.

VIHJE

- Seadme kasutamine muul viisil kui ettenähtud otstarbel ja/või seadme muu kasutamine võib hõlmata erinevaid riske.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Järgida tuleb selles kasutusjuhendis kirjeldatud protseduure. Mis tahes nõuded, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest, ebaprofessionaalsest remondist, volitamata muudatustest või volitamata varuosade kasutamisest, on välistatud. Riski kannab ainult kasutaja.

TEHNILISED ANDMED

- Toide: vooluvõrk (230V)
- Võimsus: 3W
- Terad: vastupidavad depilatsiooniterad
- Vooderduskonteiner: eemaldatav, lihtne tühjendada

OHUTUSJUHISED

- Seda toodet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad kogemused või teadmised, kui neile on antud järelevalvet või neile on antud juhiseid toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad kaasnevaid ohte.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Pärast kasutamist eemaldage alati vooluvõrgust: Vältite elektrilöögi või juhusliku sisselülitamise ohtu.
- Hoidke seadet väikelastest eemal: võib sisaldada teravaid osi.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrnatoimelist puhastusvahendit.
- Pardel on ette nähtud ainult kuivaks kasutamiseks.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Ärge kasutage seadet, kui kaabel või pistik on kahjustatud: Sellisel juhul võtke ühendust teenindusega.
- Toode ei ole mõeldud lastele mängimiseks.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta kasutaja puhastamist ja hooldust teha.
- Toode ise ja selle tarvikud ei ole mänguasjad, neid tuleks ohu vältimiseks hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Veenduge, et pakkematerjalid ei jääks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge niiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaaniliste koormuste kätte.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kinnitage toode enne uuesti kasutamist. Ohutu kasutamine ei ole võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on olnud pikka aega ladustatud ebasoodsates tingimustes või - on transportimise ajal saanud liigse koormuse.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud. Kaabli kahjustamise korral on keelatud ise remontida.
- Ärge kasutage, kui toitejuhe või adapter on kahjustatud või pole korralikult pistikupessa ühendatud.
- Ärge võtke seadet ise lahti.
- Ärge lööge ega kukutage seda toodet maha. Lõpetage selle kasutamine, kui see on kahjustatud, maha kukkunud või muul viisil mehaaniliselt kahjustatud.
- Seadet tuleb hoida jahedas ja kuivas kohas.
- Enne seadme kasutamist veenduge, et võrgupinge ühtiks seadme nõutava tööpingega
- Toodet tuleb alati kasutada ettenähtud viisil.

ELEKTRILÖÖGI OHT

- Ühendage seade ainult korralikult paigaldatud ja maandatud pistikupessa. Elektrivõrgu pinget peab vastama seadme/toiteploki andmesildil toodud andmetele.

- Veenduge, et toitekaabel ei oleks seadme töötamise ajal märg ega niiske. Kaabel tuleb vedada nii, et see ei oleks kinni kiilunud ega kahjustatud.
- Hoidke toitejuhe kuumadest pindadest eemal.
- Ärge tehke seadet ise remonti.
- Kõiki remonditöid võivad teha ainult teenindus või kvalifitseeritud spetsialistid.
- Enne seadme puhastamist eemaldage toitejuhe pistikupesast.
- Ärge kasutage seadet niiskes või märjas keskkonnas, näiteks vannitoas.
- Ohtude vältimiseks laske kahjustatud pistik või toitekaabel viivitamatult parandada kvalifitseeritud spetsialistil või teeninduskeskusel.
- Ärge sisestage seadmesse nõelu ega teravaid esemeid.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.



KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE UTILISEERIMINE

Keskkonnakaitselistel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid visata ära olmeprügi hulka, vaid käidelda õigesti. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav esindus.



See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.



See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike RoHS direktiivide nõuetele, mis sellele kehtivad.



Hoiatus elektrilöögi eest! Oht elule!

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

SI

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Električni brivnik za oblačila je priročna in vzdržljiva naprava za odstranjevanje olupkov in vlaken z oblačil. Zahvaljujoč 3W moči in trpežnim rezilom naprava učinkovito osveži videz tkanin in jim povrne estetski videz. Popoln za nego puloverjev, plaščev, šalov in drugega tekstila.

Zaradi varnosti in certificiranja CE izdelka ni mogoče predelati ali spremeniti na noben način. Če izdelek uporabljate za namene, ki niso prej opisani, se lahko izdelek poškoduje. Nepravilna uporaba lahko povzroči tudi nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

NAVODILA ZA ZAGON/NAMESTITEV

- **Priprava naprave:**
 - Napravo priključite v električno vtičnico (230V).
 - Prepričajte se, da je škatla za dlake prazna in pravilno nameščena.
- **Odstranjevanje pilinga:**
 - Vključite napravo tako, da potisnete gumb v položaj "ON".
 - Brivnik nežno premikajte po površini tkanine, pri čemer napravo držite pod rahlim kotom.
 - Izogibajte se pretiranemu pritisku, da ne poškodujete materiala.
 - Ko končate, izklopite napravo tako, da potisnete gumb v položaj "OFF".
- **Čiščenje naprave:**
 - Pred čiščenjem napravo izključite iz vtičnice.

- Odstranite posodo za kosme in izpraznite njeno vsebino.
- Za čiščenje rezil in ščitnika uporabite priloženo krtačo.
- Pred ponovno uporabo se prepričajte, da so naprava in vsi deli suhi.

NAMIG

- Uporaba naprave, ki ni za predvideni namen in/ali uporaba naprave drugače, lahko vključuje različna tveganja.
- Napravo uporabljajte samo za predvideni namen.
- Upoštevati je treba postopke, opisane v tem priročniku za uporabo. Zahtevki kakršne koli vrste, ki izhajajo iz škode, ki je posledica nepravilne uporabe, nestrokovnih popravil, nepooblaščenih sprememb ali uporabe nedovoljenih nadomestnih delov, so izključeni. Tveganje nosi izključno uporabnik.

TEHNIČNI PODATKI

- Napajanje: Omrežje (230V)
- Moč: 3W
- Rezila: Vzdržljiva rezila za odstranjevanje lukenj
- Posoda z oblogo: odstranjiva, enostavna za praznjenje

VARNOSTNA NAVODILA

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta dalje in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so bili pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo vključene nevarnosti.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
- Po uporabi vedno odklopite: Izognili se boste nevarnosti električnega udara ali nenamernega vklopa.
- Napravo hranite izven dosega majhnih otrok: lahko vsebuje ostre dele.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Brivnik je namenjen samo za suho uporabo.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Naprave ne uporabljajte, če je kabel ali vtič poškodovan: V tem primeru se obrnite na servis.
- Izdelek ni namenjen za igro otrok.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Uporabniško čiščenje in vzdrževanje ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Izdelek sam in njegovi dodatki niso igrače, zato jih hranite izven dosega otrok, da preprečite nevarnost.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in zavarujte izdelek pred ponovno uporabo. Varo delovanje ni možno, če: - je bil izdelek poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dalj časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom izpostavljen čezmernim obremenitvam.
- Uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan, je prepovedana. V primeru poškodbe kabla je prepovedano popravljati sami.
- Ne uporabljajte, če je napajalni kabel ali adapter poškodovan ali ni pravilno priključen v vtičnico.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Izdelka ne udarjajte ali pazite na tla. Nehajte ga uporabljati, če je poškodovan ali pade na tla ali je kako drugače mehansko poškodovan.
- Napravo hranite na hladnem in suhem mestu.
- Pred uporabo naprave se prepričajte, da omrežna napetost ustreza zahtevani delovni napetosti naprave
- Izdelek je treba vedno uporabljati v skladu z namenom.

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

- Napravo priključite samo na pravilno nameščeno in ozemljeno električno vtičnico. Napetost v električnem omrežju mora ustrezati podatkom na imenski ploščici naprave/napajalnika.
- Prepričajte se, da napajalni kabel med delovanjem naprave ni moker ali vlažen. Kabel mora biti napeljan tako, da ni zagoden ali poškodovan.
- Napajalni kabel hranite stran od vročih površin.
- Naprave ne popravljajte sami.
- Vsa popravila lahko izvaja samo servis ali usposobljeni strokovnjak.
- Pred čiščenjem naprave izvlecite napajalni vtič iz električne vtičnice.

- Naprave ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju, kot je kopalnica.
- Poškodovan vtič ali napajalni kabel naj nemudoma popravi usposobljen strokovnjak ali servisni center, da se izognete morebitnim nevarnostim.
- V napravo ne vstavljajte nobenih igel ali ostrih predmetov.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.



ODLAGANJE RABI ELEKTRIČNIH IN ELEKTRONSKIH NAPRAV

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med gospodinjske odpadke, temveč jih odložite na primeren način. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je v skladu z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv RoHS, ki veljajo zanj.



Opozorilo pred električnim udarom! Življenjska nevarnost!

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

IE

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa toadhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar go bhféadfadh mainneachtain déanamh de réir a bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS AR AN GLÉAS

Is feiste áisiúil agus marthanach é bearrthóir éadaí príomhlíonra chun pilling agus lint a bhaint as éadaí. Buíochas le cumhacht 3W agus lanna durable, déanann an gléas cuma fabraicí a athnuachan go héifeachtach, ag athchóiriú a gcuma aeistéitiúil. Foirfe le haghaidh cúram sweaters, cótaí, scaifeanna agus teicstílí eile.

Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhniú CE, ní féidir an táirge a atógáil nó a mhodhnú ar bhealach ar bith. Má úsáideann tú an táirge chun críocha seachas na cinn a thuairiscítear roimhe seo, féadfar damáiste a dhéanamh don táirge. Féadfaidh úsáid mhíchuí a bheith ina chúis le guaiseacha cosúil le ciorcaid ghearr, tine, turraing leictreach, etc.

TREORACHA TOSAIGH/Suiteáil

- **An gléas a ullmhú:**
 - Ceangail an gléas le soicéad cumhachta (230V).
 - Déan cinnte go bhfuil an bosca fluff folamh agus suiteáilte i gceart.
- **Pilling a bhaint:**
 - Cas ar an bhfeiste tríd an gcnaipe a shleamhnú go dtí an suíomh "AR".
 - Bog an shaver go réidh thar dhromchla na fabraice, ag coinneáil an fheiste ar uillinn bheag.
 - Seachain brú iomarcach chun damáiste a sheachaint don ábhar.
 - Nuair a bheidh tú críochnaithe, cas an gléas as tríd an gcnaipe a shleamhnú go dtí an suíomh "OFF".
- **Glanadh an fheiste:**
 - Díphlugáil an gléas as an soicéad roimh ghlanadh.
 - Bain an coimeádán fluff agus folamh a bhfuil ann.
 - Bain úsáid as an scuab san áireamh chun na lanna agus an garda a ghlanadh.
 - Déan cinnte go bhfuil an gléas agus na codanna go léir tirim roimh athúsáid.

TIP

- D'fhéadfadh rioscaí éagsúla a bheith i gceist le húsáid na feiste seachas chun na críche a ceapadh di agus/nó le húsáid éagsúil na feiste.
- Bain úsáid as an bhfeiste chun na críche beartaithe amháin.
- Ní mór na nósanna imeachta a bhfuil cur síos orthu sa lámhleabhar oibriúcháin seo a leanúint. Eisiatar éilimh de chineál ar bith a eascraíonn as damáiste a eascraíonn as úsáid mhíchuí, deisiúcháin neamhghairmiúla, modhnuithe neamhúdraithe nó úsáid páirteanna spártha neamhúdraithe. Is é an t-úsáideoir amháin a iompraíonn an riosca.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Soláthar cumhachta: Príomhlíonra (230V)
- Cumhacht: 3W
- Lanna: Lanna depilling durable
- Coimeádán líneála: Inbhainte, éasca le folamh

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Is féidir le leanaí ó 8 mbliana d'aois an táirge seo a úsáid agus is féidir le daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhrach laghdaithe nó easpa taithí nó eolais acu má thugtar maoirseacht nó treoir dóibh maidir le húsáid an táirge go sábháilte agus má thuigeann siad na guaiseacha atá i gceist.
- Ná thumadh an gléas in uisce riamh.
- Díphlugáil i gcónaí tar éis é a úsáid: Seachnóidh tú an baol ó turraing leictreach nó lasc de thaisme.
- Coinnigh an gléas ar shiúl ó leanaí beaga: D'fhéadfadh codanna géara a bheith ann.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Tá an shaver beartaithe le haghaidh úsáid thirim amháin.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Ná húsáid an gléas má dhéantar damáiste don chábla nó don breiseán: Sa chás seo, déan teagmháil leis an tseirbhís.
- Níl an táirge beartaithe do leanaí a bheith ag súgradh leis.
- Ní ceadmhach do pháistí súgradh leis an bhfeiste.
- Ní féidir le leanaí glanadh agus cothabháil úsáideoirí a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Ní bréagáin iad an táirge féin agus a chuid gabhálaí, ba chóir iad a choinneáil as teacht leanaí chun contúirt a sheachaint.
- Déan cinnte nach bhfágтар ábhair phacáistithe gan duine ina láthair. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht foircneach, solas díreach, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhbainte, gal agus tuaslagóirí.
- Ná nocht an táirge d'ualaí meicniúla.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scoir den úsáid agus déan an táirge a dhaingniú roimh athúsáid. Ní féidir oibriú sábháilte más rud é: - go ndearnadh damáiste don táirge, - mura n-oibríonn sé i gceart, - má tá sé stóráilte ar feadh tréimhse fada i gcoinníollacha neamhfhabhracha, nó - má cuireadh faoi ualáí iomarcacha le linn iompair.
- Tá sé toirmiscthe an táirge a úsáid má dhéantar damáiste ar aon chuid de. I gcás damáiste don chábla, tá sé toirmiscthe deisiúcháin a dhéanamh tú féin.
- Ná húsáid má dhéantar damáiste don chorda cumhachta nó don oiriúntóir nó mura bhfuil sé plugáilte go daingean isteach san asraon.
- Ná díchoimeáil an gléas tú féin.
- Ná buail nó scaoil an táirge seo. Ná húsáid é má dhéantar damáiste dó nó má thiteann sé nó má dhéantar damáiste meicniúil dó ar bhealach eile.
- Ba chóir an gléas a stóráil in áit fhionnuar agus tirim.
- Sula n-úsáideann tú an gléas, déan cinnte go bhfuil voltas an phríomhlíonra ag teacht le voltas oibriúcháin riachtanach na feiste
- Ba cheart an táirge a úsáid i gcónaí mar a bhí beartaithe.

GUAIS TURAIS LEICTREACH

- Ceangail an gléas ach amháin le soicéad cumhachta atá suiteáilte agus bunaithe i gceart. Caithfidh an voltas sa líonra leictreachais a bheith comhsheasmhach leis na sonraí a thugtar ar ainmchlár an fheiste/aonad soláthair cumhachta.
- Déan cinnte nach bhfuil an cábla cumhachta fliuch nó tais agus an gléas ag feidhmiú. Ní mór an cábla a ródú sa chaoi is nach ndéantar é a chuimilt nó a mhilleadh.
- Coinnigh an cábla cumhachta ar shiúl ó dhromchlaí te.
- Ná déan aon deisiúcháin ar an bhfeiste tú féin.
- Ní fhéadfaidh ach an tseirbhís nó speisialtóirí cáilithe gach deisiúchán a dhéanamh.
- Sula ndéantar an gléas a ghlanadh, dícheangail an breiseán soláthair cumhachta ón soicéad cumhachta.
- Ná húsáid an fheiste i dtimpeallacht tais nó fliuch, mar shampla seomra folctha.

- Bíodh breiseán damáiste nó cábla cumhachta deisithe láithreach ag speisialtóir cáilithe nó ionad seirbhíse chun aon ghuaiseacha a sheachaint.
- Ná cuir isteach aon snáthaidí nó rudaí géara isteach sa gléas.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.



DIÚSCAIRT FEISTÍ LEICTREONACH AGUS LEICTREONACHA ÚSÁIDEACHA

Mar gheall ar chúiseanna cosanta comhshaoil, níor cheart táirgí leictreacha agus leictreonacha a úsáidtear a dhiúscairt mar dhramhaíl tí, ach iad a dhiúscairt i gceart. Soláthraíonn an oifig ábhartha faisnéis maidir le pointí bailiúcháin agus a gcuid uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta RoHS ábhartha a bhaineann leis.



Rabhadh i gcoinne turraing leictreach! Contúirt don saol!

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

MT

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taħt għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT

Shaver tal-hwejjeg li jahdem bil-mejn huwa mezz konvenjenti u durabbli biex jitnehhew pilling u lint mill-hwejjeg. Grazzi għall-qawwa 3W u xfafar durabbli, l-apparat effettivament jgdedd id-dehra tad-drappijiet, u jerġa 'jgib id-dehra estetika tagħhom. Perfetta għall-kura ta 'gkieket tas-suf, kowtijiet, xalpi u tessuti oħra.

Għal raġunijiet ta 'sikurezza u ċertifikazzjoni CE, il-prodott ma jistax jerġa' jinbena jew jiġi modifikat bl-ebda mod. Jekk tuża l-prodott għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti qabel, il-prodott jista' jkun bil-ħsara. Użu mhux xieraq jista' wkoll jikkawża perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

ISTRUZZJONIJIET TA' START-UP/INSTALLAZZJONI

- **Thejjija tal-apparat:**
 - Qabbad l-apparat ma' socket tal-enerġija (230V).
 - Kun żgur li l-kaxxa tat-tentix tkun vojta u installata kif suppost.
- **Tnehhija tal-pilling:**
 - Ixghel l-apparat billi tiżżerżaq il-buttuna għall-pożizzjoni "ON".
 - Ćaq laq bil-mod il-lehja fuq il-wiċċ tad-drapp, filwaqt li żżomm l-apparat f'angolu żgħir.
 - Evita pressjoni eċċessiva biex tevita li tagħmel ħsara lill-materjal.
 - Meta tkun lest, itfi l-apparat billi tiżżerżaq il-buttuna għall-pożizzjoni "OFF".
- **Tindif tal-apparat:**
 - Aqla 'l-apparat mis-sokit qabel it-tindif.
 - Nehhi l-kontenitur tat-tentix u vojta l-kontenut tiegħu.
 - Uża l-pinzell inkluz biex tnaddaf ix-xfafar u l-ilqugħ.
 - Kun żgur li l-apparat u l-partijiet kollha jkunu niexfa qabel ma jerġgħu jintużaw.

TIP

- L-użu tal-apparat għajr għall-iskop maħsub tiegħu u/jew l-użu tal-apparat b'mod differenti jista' jinvolvi diversi riskji.

- Uża l-apparat biss għall-iskop maħsub tiegħu.
- Il-proċeduri deskritti f'dan il-manwal tat-thaddim għandhom jiġu segwiti. Talbiet ta' kull tip li jirriżultaw minn hsara li tirriżulta minn użu mhux xieraq, tiswijiet mhux professjonali, modifiki mhux awtorizzati jew l-użu ta' spare parts mhux awtorizzati huma esklużi. Ir-riskju jingarr biss mill-utent.

DEJTA TEKNIKA

- Provvista ta' enerġija: Mains (230V)
- Qawwa: 3W
- Xfatar: Xfatar ta' depilling durabbli
- Kontenitur tal-kisi: Rimovibbli, faċli biex tbattal

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Dan il-prodott jista' jintuza minn tfal minn 8 snin u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien jekk ikunu ngħataw supervizjoni jew istruzzjoni dwar l-użu tal-prodott b'mod sikur u jifhmu l-perikli involuti.
- Qatt tgħaddas l-apparat fl-ilma.
- Dejjem neħhi l-plagg wara l-użu: Inti se tevita r-riskju ta' xokk elettriku jew tixgħel aċċidentali.
- Żomm l-apparat 'il bogħod mit-tfal żgħar: Jista' jkun fih partijiet li jaqtgħu.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew deterġent ħafif.
- Il-leħja huwa maħsub għall-użu niexef biss.
- Tużax apparat bil-hsara.
- Tużax l-apparat jekk il-kejbil jew il-plagg ikun bil-hsara: F'dan il-każ, ikkuntattja lis-servizz.
- Il-prodott mhuwiex maħsub għat-tfal biex jilagħbu magħhom.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bl-apparat.
- It-tindif u l-manutenzjoni tal-utent m'għandhomx isiru minn tfal mingħajr sorveljanza.
- Il-prodott innifsu u l-aċċessorji tiegħu mhumix għarelli, għandhom jinżammu 'l bogħod mit-tfal biex jiġi evitat il-periklu.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdew jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet f'jammabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal tagħbijiet mekkaniċi.
- Jekk it-thaddim sikur ma jkunx aktar possibbli, waqqaf l-użu u waħhal il-prodott qabel ma jerġa' jintuza. It-thaddim sikur mhuwiex possibbli jekk il-prodott: - ġie mħassar, - ma jaħdimx kif suppost, - ikun ġie maħzun għal perjodu twil ta' żmien f'kundizzjonijiet mhux favorevoli, jew - ikun ġie soġġett għal tagħbijiet eċċessivi waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti minnu tkun bil-hsara. F'każ ta' hsara lill-kejbil, huwa pprojbit li tagħmel tiswijiet lilek innifsek.
- Tużax jekk il-korda tad-dawl jew l-adapter ikun bil-hsara jew mhux imwaħhal sew fl-iżbakk.
- Żarmax l-apparat lilek innifsek.
- Tolqotx jew twaqqa' dan il-prodott. Tieqaf tużaha jekk tkun bil-hsara jew titwaqqa' 'jew inkella bil-hsara mekkanika.
- L-apparat għandu jinħażen f'post frisk u niexef.
- Qabel tuża l-apparat, kun żgur li l-vultaġġ tal-mejn jaqbel mal-vultaġġ operattiv meħtieġ tal-apparat
- Il-prodott għandu dejjem jintuza kif maħsub.

PERIKLU TA' XOKK ELETTRIKU

- Qabbad l-apparat biss ma' socket tad-dawl installat u ertjat kif suppost. Il-vultaġġ fin-netwerk elettriku għandu jkun konsistenti mad-dejta mogħtija fuq il-pjanċa tal-isem tal-apparat/unità tal-provvista tal-enerġija.
- Kun żgur li l-kejbil tad-dawl ma jkunx imxarrab jew niedja waqt li l-apparat ikun qed jaħdem. Il-kejbil għandu jiġi mghoddi sabiex ma jkunx iġġammjat jew bil-hsara.
- Żomm il-kejbil tad-dawl 'il bogħod minn uċuħ sħan.
- Tagħmel ebda tiswijiet fuq l-apparat lilek innifsek.
- It-tiswijiet kollha jistgħu jsiru biss mis-servizz jew minn speċjalisti kwalifikati.
- Qabel ma tnaddaf l-apparat, skonnattja l-plagg tal-provvista tal-enerġija mis-sokit tal-enerġija.
- Tużax l-apparat f'ambjent umdu jew imxarrab, bħal kamra tal-banju.
- Hu plagg bil-hsara jew kejbil tad-dawl imsewwija immedjatament minn speċjalista kwalifikat jew ċentru tas-servizz biex tevita kwalunkwe periklu.
- Dahhalx labar jew oġġetti li jaqtgħu fl-apparat.



GHAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.



RIMI TA' APPARATI ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻATI

Minhabba raġunijiet ta 'protezzjoni ambjentali, prodotti elettriki u elettronici użati m'għandhomx jintremew bħala skart domestiku, iżda jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi RoHS Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih.



Twissija kontra xokk elettriku! Periklu għall-ħajja!

Ahna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

HR

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Aparat za brijanje odjeće s mrežnim napajanjem praktičan je i izdržljiv uređaj za uklanjanje mrlja i dlačica s odjeće. Zahvaljujući snazi od 3W i izdržljivim oštrocima, uređaj učinkovito osvježava izgled tkanina, vraćajući im estetski izgled. Savršeno za njegu džempera, kaputa, šalova i drugog tekstila.

Iz sigurnosnih razloga i CE certificiranja, proizvod se ne može prepravljati ili modificirati na bilo koji način. Ako koristite proizvod u svrhe koje nisu prethodno opisane, proizvod se može oštetiti. Nepravilna uporaba također može uzrokovati opasnosti kao što su kratki spojevi, požar, električni udar itd.

UPUTE ZA POKRETANJE/INSTALACIJU

- **Priprema uređaja:**
 - Spojite uređaj na strujnu utičnicu (230V).
 - Provjerite je li kutija za paperje prazna i pravilno postavljena.
- **Uklanjanje pilinga:**
 - Uključite uređaj pomicanjem gumba u položaj "ON".
 - Nježno pomičite aparat za brijanje po površini tkanine, držeći uređaj pod blagim kutom.
 - Izbjegavajte pretjerani pritisak kako biste izbjegli oštećenje materijala.
 - Kada završite, isključite uređaj pomicanjem gumba u položaj "OFF".
- **Čišćenje uređaja:**
 - Isključite uređaj iz utičnice prije čišćenja.
 - Uklonite spremnik za dlačice i ispraznite njegov sadržaj.
 - Koristite priloženu četku za čišćenje oštrica i štitnika.
 - Provjerite jesu li uređaj i svi dijelovi suhi prije ponovne uporabe.

SAVJET

- Korištenje uređaja drugačije nego u svrhu za koju je namijenjen i/ili korištenje uređaja na drugačiji način može uključivati različite rizike.
- Koristite uređaj samo za namjeravanu svrhu.
- Moraju se slijediti postupci opisani u ovom priručniku za uporabu. Zahtjevi bilo koje vrste koji proizlaze iz štete nastale nepravilnom uporabom, neprofesionalnim popravcima, neovlaštenim izmjenama ili uporabom neodobrenih rezervnih dijelova su isključeni. Rizik snosi isključivo korisnik.

TEHNIČKI PODACI

- Napajanje: Mreža (230V)
- Snaga: 3W
- Oštrice: Izdržljive oštrice za depilaciju
- Posuda s oblogom: uklonjiva, lako se prazni

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj proizvod smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili o sigurnoj uporabi proizvoda i ako razumiju uključene opasnosti.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Uvijek isključite utikač nakon upotrebe: Izbjeći ćete rizik od strujnog udara ili slučajnog uključivanja.
- Držite uređaj podalje od male djece: Može sadržavati oštre dijelove.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Aparat za brijanje je namijenjen samo za suhu upotrebu.
- Nemojte koristiti oštećeni uređaj.
- Nemojte koristiti uređaj ako je kabel ili utikač oštećen: U tom slučaju obratite se servisu.
- Proizvod nije namijenjen za igru djece.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Korisničko čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Sam proizvod i njegovi dodaci nisu igračke, trebaju se držati izvan dohvata djece kako bi se izbjegla opasnost.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlage, vlage, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkim opterećenjima.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite uporabu i osigurajte proizvod prije ponovne uporabe. Siguran rad nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne radi ispravno, - je bio skladišten dulje vrijeme u nepovoljnim uvjetima ili - je bio izložen prekomjernom opterećenju tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji njegov dio oštećen. U slučaju oštećenja kabela, zabranjeno je sami popravljati.
- Nemojte koristiti ako je kabel za napajanje ili adapter oštećen ili nije dobro uključen u utičnicu.
- Nemojte sami rastavljati uređaj.
- Nemojte udarati ili ispuštati ovaj proizvod. Prestanite ga koristiti ako je oštećen, ispao je ili je na neki drugi način mehanički oštećen.
- Uređaj treba čuvati na hladnom i suhom mjestu.
- Prije uporabe uređaja provjerite odgovara li mrežni napon potrebnom radnom naponu uređaja
- Proizvod uvijek treba koristiti prema namjeni.

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- Uređaj priključite samo na ispravno instaliranu i uzemljenu utičnicu. Napon u električnoj mreži mora odgovarati podacima navedenim na natpisnoj pločici uređaja/napojne jedinice.
- Uvjerite se da kabel za napajanje nije mokar ili vlažan dok uređaj radi. Kabel mora biti postavljen tako da se ne zaglavi ili ošteti.
- Kabel za napajanje držite dalje od vrućih površina.
- Nemojte sami popravljati uređaj.
- Sve popravke smije izvoditi samo servis ili kvalificirani stručnjaci.
- Prije čišćenja uređaja izvucite utikač iz utičnice.
- Nemojte koristiti uređaj u vlažnom ili mokrom okruženju, kao što je kupaoonica.
- Oštećeni utikač ili kabel za napajanje dajte odmah popraviti kvalificiranom stručnjaku ili servisnom centru kako biste izbjegli bilo kakve opasnosti.
- Nemojte umetati igle ili oštre predmete u uređaj.

SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM



Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje. Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje općinski odnosno gradski ured.



ZBRINJAVANJE KORIŠTENIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA

Zbog zaštite okoliša, iskorišteni električni i elektronički proizvodi ne bi se trebali odlagati kao kućni otpad, već ih treba zbrinuti na odgovarajući način. Informacije o sabirnim mjestima i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih RoHS direktiva koje se na njega odnose.



Upozorenje protiv strujnog udara! Opasnost po život!

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

RU

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Бритва для одежды с питанием от сети – удобное и долговечное устройство для удаления катышков и ворса с одежды. Благодаря мощности 3 Вт и прочным лезвиям прибор эффективно освежает внешний вид тканей, возвращая им эстетичный вид. Идеально подходит для ухода за свитерами, пальто, шарфами и другими тканями.

Из соображений безопасности и сертификации CE изделие нельзя переделывать или модифицировать каким-либо образом. Если вы используете продукт для целей, отличных от описанных ранее, продукт может быть поврежден. Неправильное использование также может привести к таким опасностям, как короткое замыкание, возгорание, поражение электрическим током и т. д.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАПУСКУ/УСТАНОВКЕ

- **Подготовка устройства:**
 - Подключите устройство к розетке (230 В).
 - Убедитесь, что контейнер для ворса пуст и правильно установлен.
- **Удаление пиллинга:**
 - Включите устройство, сдвинув кнопку в положение «ВКЛ».
 - Аккуратно водите бритвой по поверхности ткани, держа устройство под небольшим углом.
 - Избегайте чрезмерного давления, чтобы не повредить материал.
 - По завершении выключите устройство, сдвинув кнопку в положение «ВЫКЛ».
- **Очистка устройства:**
 - Перед очисткой отключите устройство от розетки.
 - Снимите контейнер для ворса и опорожните его содержимое.
 - Используйте прилагаемую щетку для очистки лезвий и кожуха.
 - Перед повторным использованием убедитесь, что устройство и все детали сухие.

КОНЧИК

- Использование устройства не по назначению и/или использование устройства по-другому может повлечь за собой различные риски.
- Используйте устройство только по назначению.
- Необходимо соблюдать процедуры, описанные в данном руководстве по эксплуатации. Претензии любого рода, возникшие в результате повреждения, вызванного неправильным использованием, непрофессиональным ремонтом, несанкционированными модификациями или использованием неразрешенных запасных частей, исключаются. Риск несет исключительно пользователь.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Электропитание: Сеть (230 В)
- Мощность: 3 Вт
- Лезвия: Прочные лезвия для депиляции.

- Контейнер с подкладкой: съемный, легко опорожняется.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Этот продукт могут использовать дети от 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования продукта и понимают связанные с этим опасности.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Всегда отключайте питание после использования: Вы избежите риска поражения электрическим током или случайного включения.
- Держите устройство в недоступном для маленьких детей месте: может содержать острые детали.
- Для очистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Бритва предназначена только для сухого использования.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Не используйте устройство, если кабель или вилка повреждены: В этом случае обратитесь в сервис.
- Изделие не предназначено для игр детей.
- Детям запрещено играть с устройством.
- Пользовательская очистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Само изделие и его аксессуары не являются игрушками, во избежание опасности их следует хранить в недоступном для детей месте.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать с ними играть, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, повышенной влажности, влаги, горючих газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим нагрузкам.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и закрепите изделие перед повторным использованием. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - повреждено, - не функционирует должным образом, - длительное время хранилось в неблагоприятных условиях или - подвергалось чрезмерным нагрузкам при транспортировке.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена. В случае повреждения кабеля запрещается производить ремонт самостоятельно.
- Не используйте, если шнур питания или адаптер повреждены или ненадежно подключены к розетке.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Не ударяйте и не роняйте этот продукт. Прекратите использовать его, если он поврежден, упал или получил иное механическое повреждение.
- Устройство следует хранить в прохладном и сухом месте.
- Перед использованием устройства убедитесь, что напряжение сети соответствует требуемому рабочему напряжению устройства.
- Продукт всегда следует использовать по назначению.

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

- Подключайте устройство только к правильно установленной и заземленной розетке. Напряжение в электрической сети должно соответствовать данным, указанным на паспортной табличке устройства/блока питания.
- Убедитесь, что кабель питания не намок и не влажен во время работы устройства. Кабель необходимо прокладывать так, чтобы он не был пережат или поврежден.
- Держите кабель питания вдали от горячих поверхностей.
- Не производите ремонт устройства самостоятельно.
- Любой ремонт может выполняться только сервисной службой или квалифицированными специалистами.
- Перед чисткой устройства выньте вилку шнура питания из розетки.
- Не используйте устройство во влажной или влажной среде, например в ванной комнате.
- Во избежание каких-либо опасностей немедленно обратитесь к квалифицированному специалисту или в сервисный центр для ремонта поврежденной вилки или кабеля питания.
- Не вставляйте в устройство иголки или острые предметы.

СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки.



Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями. Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ УСТРОЙСТВ

Из соображений защиты окружающей среды использованные электрические и электронные изделия не следует выбрасывать как бытовые отходы, а утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах приема и графике их работы предоставляет соответствующий офис.



Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.



Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив RoHS, которые к нему применяются.



Предупреждение об опасности поражения электрическим током! Опасно для жизни!

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.